

**SISTEMATIZACIÓN MOVILIDAD ACADÉMICA INTERNACIONAL UNIMINUTO  
(BOGOTÁ) - UNIVATES (BRASIL)**

**YULIAN ANDREA HERNANDEZ VALERO**

**CORPORACIÓN UNIVERSITARIA MINUTO DE DIOS – UNIMINUTO  
MODALIDAD VIRTUAL Y A DISTANCIA  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES  
PROGRAMA COMUNICACIÓN SOCIAL  
2018**

**SISTEMATIZACIÓN MOVILIDAD ACADÉMICA INTERNACIONAL UNIMINUTO  
(BOGOTÁ) - UNIVATES (BRASIL)**

**YULIAN ANDREA HERNANDEZ VALERO**

Documento presentado como opción de trabajo de grado para optar al título de Comunicadora Social

**CORPORACIÓN UNIVERSITARIA MINUTO DE DIOS – UNIMINUTO  
MODALIDAD VIRTUAL Y A DISTANCIA  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES  
PROGRAMA COMUNICACIÓN SOCIAL  
2018**

**SISTEMATIZACIÓN MOVILIDAD ACADÉMICA INTERNACIONAL  
UNIMINUTO (BOGOTÁ) - UNIVATES (BRASIL)**

**YULIAN ANDREA HERNANDEZ VALERO**

Documento presentado como opción de trabajo de grado para optar al título de Comunicadora Social

**VERONICA MARTINEZ**

Tutora

Candidata a Doctora en Ciencias de la Educación UDEC. Magíster en Comunicación Social  
UNINORTE. Comunicadora Social UTB.

**CORPORACIÓN UNIVERSITARIA MINUTO DE DIOS – UNIMINUTO  
MODALIDAD VIRTUAL Y A DISTANCIA  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES  
PROGRAMA COMUNICACIÓN SOCIAL  
2018**

## RESUMEN

La Corporación Universitaria Minuto de Dios – UNIMINUTO junto con la Universidade do Vale do Taquari - UNIVATES durante varios años ha venido desarrollando un plan de intercambio en donde los estudiantes de diferentes países tanto como de Latinoamérica y del mundo vienen a sus instalaciones para capacitarse profesionalmente y tener una experiencia de vida provechosa participando de un intercambio cultural y de conocimientos donde el objetivo siempre es la formación de personas comprometidas y exitosas.

En la sistematización de experiencias lo principal es la reconstrucción y la reflexión analítica de una experiencia en este caso la movilidad estudiantil a Brasil, en donde uno de los objetivos principales es interpretar, comprender y ver cómo se confrontan las experiencias vividas con los conocimientos teóricos y escritos de dicho tema, en este caso el siguiente trabajo es la descripción de la experiencia del intercambio de culturas, acciones y vivencias desarrolladas en el transcurso de seis meses, en los cuales se le dará oportunidad a aspectos críticos, constructivos y descriptivos de dicha experiencia.

El objetivo principal de este trabajo es ofrecer a los estudiantes de futuros intercambios desde perspectivas sociales y culturales con una visión coherente y estructurada de la experiencia, las competencias necesarias para que sean motivados a realizar un intercambio internacional; se propone informar a todos los lectores de esta los conocimientos posibles y que estos sean suficientes para que la exposición los anime y les contribuya personal como profesionalmente.

Se puede evidenciar que uno de los grandes problemas en este intercambio es la comunicación, el lenguaje en este punto juega un papel importante puesto el idioma es uno de los grandes impedimentos que existe para que el proceso comunicativo sea exitoso, de modo que por medio del aprendizaje continuo del portugués se vayan derribando los obstáculos comunicativos, de ahí que la creación de experiencias no se vean afectadas, en cambio se muestre como se puede aprender rápidamente el idioma y nuevas relaciones personales surjan a raíz de la misma.

Como bien se sabe una de las principales contribuciones de este trabajo es la socialización de esta experiencia, lo que se pretende es exponer cada uno de los pasos y momentos vividos, con el fin de que se contribuya y motive a los estudiantes y compañeros que están interesados en realizar y vivir la movilidad internacional sea en Brasil o cualquier otro país como forma de estudio.

Como conclusión espero que el objetivo de esta experiencia se cumpla a cabalidad, que el estudio continuo del idioma sea exitoso para que por medio de los apartados aquí escritos se capaciten los estudiantes de la universidad UNIMINUTO, también para facilitar los procesos comunicativos y colaborar a fin de la experiencia en que la comunicación social se pueda trabajar y exponer no sólo las vivencias y actividades vividas, sino que se puede mostrar fácilmente como se puede llegar a un trabajo exitoso de aprendizaje, acoplamiento y desenvolvimiento en un país con un idioma diferente y cultura distintas a las del país de origen.

**Palabras Claves:** Sistematización; comunicación; experiencias; cultura; relaciones sociales.

## SUMMARY

The Minuto de Dios University Corporation - UNIMINUTO together with the Universidade do Vale do Taquari - UNIVATES has been developing for several years an exchange plan where students from different countries as well as from Latin America and the world come to their facilities to train professionally and have a profitable life experience participating in a cultural exchange and knowledge where the objective is always the formation of committed and successful people.

In the systematization of experiences, the main thing is the reconstruction and analytical reflection of an experience in this case student mobility to Brazil, where one of the main objectives is to interpret, understand and see how experiences are compared with theoretical knowledge and Writings of this subject, in this case the following work is the description of the experience of the exchange of cultures, actions and experiences developed over the course of six months, in which critical, constructive and descriptive aspects of said experience will be given an opportunity .

The main objective of this work is to offer students of future exchanges from social and cultural perspectives with a coherent and structured vision of the experience, the necessary skills to be motivated to carry out an international exchange; It is proposed to inform all readers of this possible knowledge and that these are sufficient for the exhibition to animate and contribute to them as a professional.

It can be evidenced that one of the great problems in this exchange is communication, the language in this point plays an important role since the language is one of the great impediments that exists for the communicative process to be successful, so that by means of the Continuous learning of Portuguese will be breaking down the communication obstacles,

hence the creation of experiences are not affected, instead it shows how you can quickly learn the language and new personal relationships arise from it.

As you well know one of the main contributions of this work is the socialization of this experience, what is intended is to expose each of the steps and moments lived, in order to contribute and motivate students and colleagues who are interested in making and living international mobility in Brazil or any other country as a way of studying.

As a conclusion I hope that the objective of this experience is fulfilled, that the continuous study of the language is successful so that through the sections written here the students of the UNIMINUTO university are trained, also to facilitate the communicative processes and collaborate in order of the experience in which social communication can be worked and exposing not only the lived experiences and activities, but it can be easily shown how a successful work of learning, coupling and unfolding can be achieved in a country with a different language and culture different from those of the country of origin.

**Keywords:** Systematization; communication; experiences; culture; social relationships.

## Tabla de Contenido

1. Introducción .....	12
Proyecto de Sistematización de la Experiencia .....	16
2. Proyecto de Sistematización de la Experiencia .....	17
2.1 Delimitación de la experiencia a sistematizar.....	17
2.2 Justificación .....	17
2.3 Propósitos de sistematización .....	18
2.4. Ejes centrales de sistematización .....	19
2.5. Preguntas problematizadoras .....	20
Reconstrucción ordenada de la experiencia .....	21
3. Desarrollo de la ROE por momentos.....	22
Caracterización del proceso de internacionalización académica .....	27
4. Caracterización del proceso de internacionalización académica .....	28
4.1 Contexto educativo de Colombia.....	28
4.2 Contexto educativo ciudad de origen (Bogotá, Colombia) .....	28
4.3 Contexto institucional de la universidad de origen - Corporación Universitaria Minuto de Dios - UNIMINUTO.....	29
4.4 Dirección y plano del campus.....	30
4.5 Historia. ....	30
4.6 Misión.....	31
4.7 Visión. ....	31
4.8 Valores y principios. ....	31

4.9 Estudiantes.....	33
4.10 Profesores del programa de Comunicación Social de UNIMINUTO Virtual y a Distancia.....	33
4.11 Oferta académica.....	35
4.12 Grupos de Investigación Publicaciones propias (Revistas).....	36
4.13 Publicaciones propias.....	37
4.14 Directorio de académicos.....	39
4.16 Contexto institucional de la universidad de destino.....	40
4.17 Contexto institucional de la universidad de destino.....	41
4.18 Dirección y plano del campus.....	42
4.19 Historia.....	42
4.20 Misión.....	43
4.21 Valores.....	43
4.22 Estudiantes.....	43
4.23 Oferta Académica.....	43
4.24 Grupos de Investigación.....	44
4.25 Publicaciones propias (Revistas) Página Web Eventos y/o reuniones académicas en las que participó.....	44
4.26 Eventos y/o reuniones en las que se participó.....	45
4.27 Materias a Homologar.....	46
Análisis e interpretación crítica de la experiencia.....	48
6. Análisis e interpretación crítica de la experiencia.....	49

6.1 Ejes centrales de sistematización y el proceso de problematización. ....	49
6.1.1 Ejes centrales de sistematización. ....	50
6.1.2 Fase de Investigación. ....	54
6.1.3 Fase de conclusión de aprendizaje. ....	59
6.2 Principales conclusiones que se desprenden del proceso de problematización. ....	59
6.3 Principales recomendaciones e ideas de propuestas transformadoras que se desprenden del proceso del AICE. ....	64
6.4 Preguntas problematizadoras que se desprenden del AICE. ....	64
6.5 ¿Hasta ahora han sido alcanzados los propósitos planteados en el proyecto de sistematización de la experiencia? ....	65
6.7 ¿Cuáles son las debilidades o limitaciones encontradas para el desarrollo del proceso del AICE? ¿Cuáles son las alternativas para superarlas? ....	65
6.8 Resultados del proceso de problematización: diálogo entre la teoría y la experiencia. .....	66
Aprendiendo desde la experiencia .....	71
7 Aprendiendo desde la experiencia .....	72
7.1 Aprendizajes obtenidos .....	72
7.2 Problemas investigados .....	73
7.3 Aportes teóricos y metodológicos.....	73
Socialización de los resultados de la sistematización de la experiencia .....	75
8 Socialización de los resultados de la sistematización de la experiencia.....	76
8.1 Título del proyecto de socialización.....	76

8.2 Propósitos de la socialización .....	76
8.3 Actividades y medios para la socialización .....	76
9. Referencias .....	78

### **Tabla de Tablas**

TABLA 1 Puntos De Evaluación Primera Fase .....	15
TABLA 2. Cronograma General De Sistematización. ....	23
TABLA 3. Cronograma De Actividades Según Su Relevancia. ....	24
TABLA 4 Relación De Momentos Por Fases De Acompañamiento De Las Instituciones. ....	25
TABLA 5 Profesores Del Programa De Comunicación Social Uvd. ....	34
TABLA 6 Oferta Académica Uvd Calle 80. ....	36
TABLA 7 Grupos De Investigación Uvd Calle 80 .....	36
TABLA 8 Directorio Académico Programa De Comunicación Social Uvd. ....	39
TABLA 9 Análisis Y Diferencias Encontradas:.....	52
TABLA 10:Actividad Materia Temas Contemporáneos Brasil.....	57
TABLA 11: Actividad Materia Comunicación Organizacional .....	60
TABLA 12: Actividad Materia Texto Jornalístico I .....	63
TABLA 13 Aprendizajes Obtenidos:.....	72
TABLA 14 Problemas Investigados.....	73
TABLA 15 Aportes Teóricos Y Metodológicos: .....	73

### **Tablas de Ilustraciones**

ILUSTRACIÓN 1 Organización De La Roe En Función De Momentos .....	22
---	----

ILUSTRACIÓN 2 Ubicación Uniminuto Virtual Y A Distancia .....	30
ILUSTRACIÓN 3 Ubicación Univates.....	41
ILUSTRACIÓN 4 Campus Univates.....	42

### **Tabla de Anexos**

ANEXOS 1 Documento De Existencia Legal De La Universidad Del Vale Do Taquari .....	80
ANEXOS 2 Carta De Aceptación De Intercambio Académico Por Parte De Univates .....	81
ANEXOS 3 Formato De Movilidad Académico Uniminuto .....	82
ANEXOS 4 Sabana De Notas .....	83

## 1. Introducción

El trabajo presenta como objetivo principal ofrecer a los estudiantes de futuros intercambios desde perspectivas sociales y culturales con una visión coherente y estructurada de la experiencia, las competencias necesarias para que sean motivados a realizar un intercambio internacional; se propone dar a los lectores la información necesaria para que la exposición los anime y les contribuya personal como profesionalmente a vivir dicha experiencia, esto es relevante por que como estudiantes de comunicación social y comprometidos con las metas propuestas por parte de la universidad de UNIMINUTO estamos en la necesidad de entregar conclusiones y de explicar cada paso de dicha experiencia así también mostrando lo importante que es para las carreras que iniciamos el acoplamiento a nuevas culturas y lo mucho que esto nos sirve para crecer profesionalmente, como la integración a un nuevo modelo de cultura y costumbres, y lo más importante el aprendizaje de un nuevo idioma (portugués), por otro lado la estructura de formación educacional de UNIVATES siendo una de las universidades más competitivas del mercado en Rio Grande do Sul y por último haciendo una comparación de estos modelos con la universidad de origen. Con respecto a lo anterior se encuentran varios aspectos problemáticos:

- Estudio, aprendizaje y práctica de portugués (escrito y hablado).
- Incorporación a un nuevo modelo de cultura.
- Cotejo de sistema de educación, enseñanza y evaluación de las instituciones de origen como destino.

De esta manera se analizarán estos planteamientos iniciales desde una perspectiva inductiva en donde se busca extraer resultados a partir de las observaciones de las experiencias vividas y de ahí sacar conclusiones de carácter general, esto permitirá datos más específicos y concisos de los hechos, al mismo tiempo podría interpretarse que pasamos por

una investigación descriptiva que busca observar y describir cómo se presentan los problemas planteados anteriormente en un ambiente natural.

Lo más importante dentro de este proceso es que se generen aprendizajes y conocimientos basados en la experiencia de vida de la movilización, muchos no lo saben pero esta metodología es parte importante de aprendizajes comunicativos, el hecho de sistematizar las experiencias y extraer de forma comunicativa y participativa todos los aprendizajes obtenidos nos permite ver que el conocimiento sistematizado es gestionado y se encuentra en un contexto en el cual puede ser transmitido y aplicado, en otras palabras socializando lo que da paso a aprendizajes comunicativos y organizativos. Este trabajo se desarrollará en diferentes fases las cuales nos permitirán observar en los tiempos en cómo se desenvuelven las experiencias y conceptos que se tienen de todo el proceso de movilidad, la idea es contar cada una de las diferentes acciones que marquen un hito en este proceso.

De lo anterior se dice que metodológicamente se ha seguido una hoja de ruta que permite identificar los focos de interés generados en torno al proyecto lo cual ayuda a entender el proyecto de movilidad y saber cuáles son los puntos más importantes:

1. Sistematización de experiencias: identificar a través de la sistematización de experiencias, los focos de interés y los núcleos de aprendizaje.
2. Sistematización de acciones: recolectar, analizar, ordenar y valorar en torno a unos criterios que han salido en el anterior paso.

Esta movilización estudiantil hacia la Universidade do Vale do Taquari - UNIVATES, que queda en la ciudad de Lajeado Rio Grande do Sul de Brasil, es resultado de una beca otorgada juntamente con la Corporación Universitaria UNIMINUTO de Dios de la ciudad de Bogotá, Colombia desde el programa de Comunicación Social de la modalidad Virtual y a Distancia; la cual es una promoción por parte del área de asuntos internacionales de la UNIMINUTO como parte de los programas de cooperación académica internacional, en

donde ofrece a los estudiantes de carreras de pregrado la oportunidad de aplicar a becas de alojamiento y alimentación para cursar un semestre académico según la oferta propuesta por los mismos.

Una de las características principales de esta experiencia es el desarrollo paso a paso de la práctica de convivencia en Brasil, así como cada una de las actividades que se vayan desarrollando con el paso de los días que se van a tener de estadía en la ciudad, cabe decir que no solo es la interacción con los profesores y trabajadores de la universidad UNIVATES, es también con los habitantes del pueblo donde nos encontramos y con los compañeros que aceptaron el reto de viajar.

Es importante destacar que las observaciones y apuntes serán más que todo visuales y verbales lo cual permitirá escudriñar más a fondo la cultura y la forma de vida de las personas que rodean el campo de estudio, a su vez expresar mejor y con más características en cómo la cultura colombiana se diferencia y se parece a la de Brasil.

Con este modelo de sistematización aparte de anexar a todas las fases de práctica activa se tiene como plan enseñar fácilmente de manera interactiva algunos de los momentos más importantes y que causaron más impacto dentro del proceso de formación, como actividades de integración, foros propuestos por la UNIVATES, conferencias y salidas de campo académicas, esto para reforzar los puntos problemáticos expuestos anteriormente.

Se espera también que esta experiencia abarque espacios que detallen la experiencia con más detenimiento, un ejemplo de esto puede ser en primera fase el acompañamiento inicial por parte de los docentes y administrativos de las universidades de origen y destino, esto para dar una crítica constructiva que permita a las universidades reforzar estos puntos y también para ayudar a que los estudiantes nuevos se preparen con más pericia y dedicación y no tengan inconvenientes a la hora de realizar sus procesos de movilidad, lo demostraremos así:

*Tabla 1 Puntos de evaluación primera fase*

PUNTOS DE EVALUACIÓN PRIMERA FASE	UNIMINUTO			UNIVATES		
	Bueno	Regular	Malo	Bueno	Regular	Malo
Acompañamiento por parte de administrativos en información de recolección de documentos necesarios para la postulación de las becas.						
Primera entrega de documentos y solución de dudas frente a los documentos iniciales.						
Segunda y última entrega final de documentos.						

*Nota:* Puntos de evaluación primera fase. Elaboración propia, 2018.

De lo anterior decimos entonces que la idea principal es que cada una de las fases sean lo suficientemente fáciles de comprender y con la suficiente información que permitan su entendimiento, siendo así como conclusión el objetivo principal es una de las prioridades de este proyecto también que los planteamientos problemáticos de la misma sean en todo resueltos en el transcurso de la movilización.

# **Proyecto de Sistematización de la Experiencia**

## **2. Proyecto de Sistematización de la Experiencia**

### **2.1 Delimitación de la experiencia a sistematizar.**

Esta sistematización está basada en la movilidad estudiantil como opción de trabajo de grado seleccionada por la estudiante, Yulian Andrea Hernández Valero, del programa de Comunicación Social en la modalidad Virtual y a Distancia de la Corporación Universitaria Minuto de Dios hacia la ciudad de Lajeado, Rio Grande do Sul de Brasil para tomar cursos académicos (asignaturas) en la Universidade do Vale do Taquari - UNIVATES para el programa de Periodismo - Jornalismo en el primer periodo del año 2018, cumpliendo un estimado de 6 meses a partir de febrero 8 hasta julio 12 del 2018.

### **2.2 Justificación**

En este documento podemos encontrar el testimonio y desarrollo de un proceso de intercambio, es importante porque cada uno de los pasos aquí expuestos servirán de ayuda y entendimiento a los próximos estudiantes que deseen seguir este camino, además es el sustento de trabajo como opción de grado para el título de Comunicadora Social, en la Corporación Universitaria Minuto de Dios y la principal iniciativa de éste es contar de manera ordenada y descriptiva como se vive en un país diferente al de nacimiento y cómo se confrontan la cultura y el idioma; a fin de exponer y plasmar las prontas expectativas que surjan en el camino contándose en un relato ordenado.

En primer lugar, trae a mi persona conocimientos, actitudes e información que me sirven de gran ayuda para mi desempeño como profesional y a su vez en lo personal como valores de responsabilidad, tolerancia e iniciativa propia. Como sabemos todo es un proceso de conocimiento y aprendizaje y sabemos que en muchas ocasiones el encontrarse en territorio inexplorado puede llegar a ser un poco traumatizante, pero lo importante de esto es que se logre sacar lo mejor de cada prueba, creo que la mayor ganancia de todo este proceso son esas cosas que demuestran el crecimiento interior. Por otro lado, mi hoja de vida como

Comunicadora Social se verá beneficiada, así lograré un anexo más a mis estudios y esto permitirá que con esta experiencia en un futuro pueda acompañar cualquier tipo de proyecto e investigación exitosamente.

Para los docentes y la Corporación Universitaria Minuto de Dios este escrito servirá de utilidad porque cooperará con el archivo de información sobre investigaciones que maneja la universidad, igualmente favorece a futuros trabajos de sistematización acerca de las nuevas formas de convivencia y desarrollo personal en un espacio diferente con un idioma distinto al de nacimiento, de igual manera los momentos aquí expuestos que tengan como prioridad una incógnita serán resueltos lo más pronto posible, así demostrando que el trabajo de campo ayudará a resolver las dudas o problemas existentes de inmediato en el proyecto de investigación, esto a colaborar con la universidad que siempre está al tanto de los proyectos y trabajos de sus estudiantes. La UNIMINUTO se caracteriza por ser una institución incluyente, de iniciativas de innovación social y de cooperación para el desarrollo de los estudiantes, uno de esos proyectos es la movilidad estudiantil que está patrocinada por becas que en su mayoría cubren todos los gastos que conllevan a la movilización y la cual permite ser usada como opción de grado.

Hay que mencionar que siendo estudiantes de la facultad de Comunicación Social del programa a distancia este escrito es de suma importancia puesto que las aproximaciones teóricas y comunicativas que llevan este trabajo contribuirá grandemente a el programa teniendo como ejemplo de vida cotidiana, al mismo tiempo se anexan registros fotográficos que permiten enseñar los lugares y momentos de mayor consideración conforme la visión y misión de la universidad minuto de Dios que está enfocada en gestionar la internacionalización en ámbitos tanto académicos como personales.

### **2.3 Propósitos de sistematización**

Los propósitos principales de este proyecto son:

1. Definir y establecer cómo esta experiencia puede fortalecer mi formación profesional como comunicadora social, así mismo cuales son los principales aprendizajes obtenidos dentro de este proceso.
2. Explicar y exponer luego de un análisis de cotejo como el sistema de educación de UNIVATES se diferencia del manejado por la universidad de UNIMINUTO.
3. Recrear y contrastar el modelo de cultura de Brasil con el de Colombia.
4. Compilar y presentar el prototipo de enseñanza utilizado para el aprendizaje del idioma portugués.

#### **2.4. Ejes centrales de sistematización**

En este proceso de sistematización se tendrán como ejes centrales y basados en los propósitos, los siguientes:

1. Fase de aprendizaje: dentro de este eje se encuentra el propósito uno, la educación y la preparación profesional que acompaña este proceso sumado con la intención de investigación al comprender y apropiarse de los aspectos comunicativos que embarcan el curso del semestre, son los aspectos que definen el eje y permitirán el desarrollo de este.
2. Fase de investigación: este eje pertenece a los propósitos restantes, en donde cada uno parte de un proceso de investigación, análisis y trabajo de campo. Lo más relevante es que cada uno objetivos sean cumplidos y bien estudiados para así obtener una respuesta con mayor exactitud, esto también colaborará a que no solo sea un trabajo de pregunta- respuesta, sino que se en cada uno de los procesos acá llevados se estudien con precisión.
3. Fase de conclusión de aprendizaje: Como se sabe en la sistematización el objetivo principal es el aprendizaje, así como de generar nuevos conocimientos e iniciativas de mejoramiento a partir de nuestro trabajo cotidiano, entonces lo que pretendemos con

este eje es que ese aprendizaje se vea reflejado en nuestro trabajo para así mejorar la educación y los conocimientos siendo agentes de cambio y desarrollo local.

### **2.5. Preguntas problematizadoras**

1. ¿Qué diferencias existen entre el modelo educativo de UNIVATES y el manejado por la universidad de UNIMINUTO?
2. ¿Cómo a través del contexto educativo de la Univates se logra que los estudiantes de intercambio que no tienen un previo conocimiento del idioma portugués desarrollen competencias comunicativas en el aula de clase?
3. ¿Qué elementos diferenciales no existen entre el modelo cultural brasileño y el colombiano?
4. ¿Cómo esta experiencia puede fortalecer mi formación profesional como comunicadora social, así mismo cuales son los principales aprendizajes obtenidos dentro de este proceso?

# **Reconstrucción ordenada de la experiencia**

### 3. Desarrollo de la ROE por momentos

Según la ROE en el proceso de sistematización las diversas fuentes de apoyo deben ser tales como informes escritos, artículos de periódico y revistas, declaraciones o documentales y de más, todo esto para darle apoyo a las experiencias vividas y los relatos expuestos en la movilidad. Se toma como referencia (Cepep, 2010).

*Ilustración 1 Organización de la ROE en función de momentos*

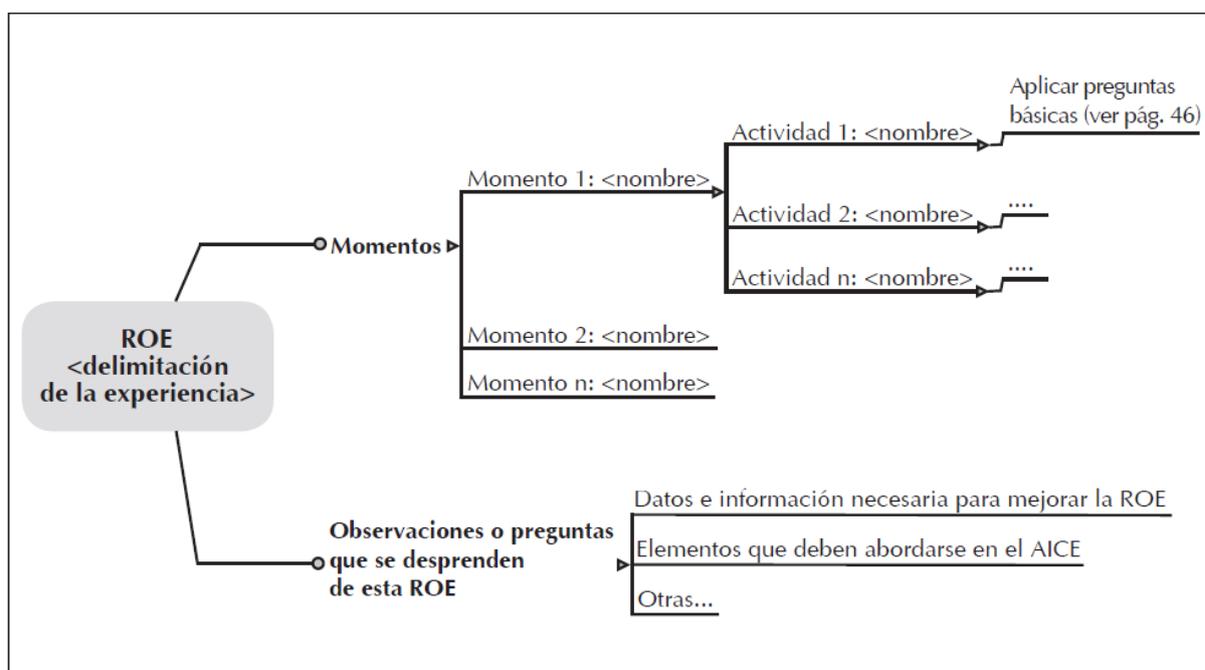


Figura 1. Organización de la ROE en función de momentos. Fuente: Cooperativa Cepep, 2010.

Según el libro “La sistematización de experiencias un método para impulsar procesos emancipadores” de Cooperativa Centro de Estudios para la Educación Popular Cepep (Cepep, 2010), los aspectos más importantes en la reconstrucción ordenada de la experiencia son: 1. Realizar un relato cronológico de acontecimientos, actividades o hechos; 2. Construir un relato en función de los ejes centrales de sistematización; 3. Identificar y describir actores claves y sus roles en los procesos; y 4. Describir los contextos en los cuales se desarrollan las actividades, todo esto en pos de un proceso continuo que se proyecta y retroalimenta constantemente, en esta dirección, el Diagrama de Gantt resulta ser un instrumento muy útil

para elaborar el cronograma de actividades, tal como lo indica la Cepep, 2010, en consecuencia se presenta el siguiente cronograma de sistematización:

*Tabla 2. Cronograma general de sistematización.*

N°	MOMENTOS Y ACTIVIDADES	OBSERVACIONES
1	Solicitud de la beca	Los papeles que diligenciar siempre son bastantes lo que complica en algunos casos la aplicación a la beca
2	Aplicación de visa y papeles solicitados por la misma	Igualmente, que en el anterior punto siempre son bastantes las solicitudes que piden para la estadía en Brasil.
3	Salida de la ciudad de origen	Los vuelos de salida son complicados, dejando a nuestras familias, así como las horas de viaje son bastantes.
4	Llegada a la ciudad de destino	La llegada a la ciudad es de gran impacto comenzando por la temperatura que aumenta a unos 30 grados hasta el desplazamiento a el pueblo.
5	Llegada a las instalaciones de vivienda	La atención desde un principio es buena y amena, el lugar donde nos hospedamos es agradable y está en excelentes condiciones.
5	Acondicionamiento en el lugar de estadía	Como primer paso nos disponemos a en encontrar y conocer el lugar en donde estamos
7	Breve reunión con la encargada de los estudiantes de movilidad	La encargada es una persona amable, nos da las indicaciones para la solicitud de los papeles de estadía.
8	Socialización con los compañeros de la movilidad	Como primer paso de integración nos reunimos con los compañeros de nuestro edificio, varios argentinos, chilenos y de otras nacionalidades son quienes nos acompañan, el choque de culturas es muy bueno.
9	Primera reunión de inducción y bienvenida a la universidad UNIVATES	Como bienvenida nos dan la información necesaria para que nuestra estadía y aprendizaje sea exitoso.
10	Tour por la universidad y Lajeado	Viajamos por la ciudad y la universidad conociendo y ubicándonos en la misma para así tener buenas referencias, también para empaparnos de la cultura y sus lugares importantes.
11	Práctica y explicación de la plataforma de UNIVATES	Como una clase introductoria se les explica a los estudiantes cómo funciona la plataforma virtual de la universidad.

12	Inicio de actividades académicas. Clases.	Se dan inicio a la primera semana de clases en la universidad.
13	Muestra gastronómica de comidas típicas de Brasil	En esa actividad profesores de la universidad nos dan una prueba de una de las comidas típicas del país, así como una de las bebidas. Chimarrao y Churrasco.
14	Actividad bailes y trajes típicos de la región Rio Grande Do Sul.	La universidad nos lleva a un baile organizado por estudiantes de una academia de la región quienes se especializan en estos bailes antiguos.
15	Proceso de Clases	En cada una de las clases se ha venido elaborando actividades normalmente, los profesores y compañeros son amables y colaboradores con los estudiantes intercambistas.
16	Inicio Clase especial de portugués	Esta es una de las clases más esperadas por los estudiantes, comenzamos con una presentación personal y actividades iniciales al idioma.

*Nota:* Cronograma General de Sistematización. Elaboración propia, 2018.

*Tabla 3. Cronograma de actividades según su relevancia.*

<b>Fechas</b>	<b>Descripción e identificación de cada actividad o hecho de relevancia</b>	<b>Aprendizajes obtenidos de las actividades</b>
19 febrero	Inicio de clases, como tal son cuatro materias que curso en este periodo en Univates.	En cada una de las clases vistas se identifica que los profesores colaboran y entienden que como estudiantes de intercambio estamos aprendiendo el idioma. Una de las características principales es que todos son profesores bastante calificados y tienen en su mayoría bastantes proyectos académicos con la universidad.
9 marzo	Exposición de países a estudiantes de Univates	En esta actividad por una semana los estudiantes intercambistas tienen la oportunidad de dar una muestra a los residentes de la universidad como es su país de origen, en este caso realizamos una pequeña exposición con videos y música de nuestro país.
18 marzo	Pascua	En esta región del país es costumbre que se realicen la actividad llamada Pascua, en ese caso la universidad decora muchas de las instalaciones para celebrar este acontecimiento y también hacemos una salida a uno de los pueblos más cercanos a Lajeado donde compartimos esta celebración.
26 marzo	Visita fabrica bebidas Chiamulera	En esta ocasión la universidad nos lleva en una visita guiada a una fábrica a las afueras de la

		ciudad, llamada Chiamulera. Fábrica especializada en bebidas refrescantes y alcohólicas. Como característica principal en el recorrido nos hacen referencia a los buenos contactos con Colombia y sus nuevas exportaciones al país.
30, 31 y 1 de abril	Viaje a Florianópolis	Este es un viaje de integración de los estudiantes de intercambio, viajamos a una ciudad en la costa del país. Nos sirve y es de gran ayuda para que las relaciones se fortalezcan entre los estudiantes, es de recordar que compartimos muchos momentos, clases y actividades juntos.
20, 21, 22 y 23 de abril	Viaje a Iguazú	Viaje de integración a Iguazú con el fin de conocer las cataratas, la ciudad y las fronteras entre Brasil con Argentina y Paraguay. Viajamos todos los intercambistas y conocemos una de las maravillas del mundo.
25 de Julio	Fin de clases académicas	En el transcurso de la semana se dio por finalizadas las actividades académicas.
28 de Julio	Ultima reunión con personal académico de internacionalización	Reunión en la que se habló de todo el proceso de intercambio, reflexión de las actividades y de la finalización de las clases. Despedida por parte de la universidad.
14 de Julio	Regreso a ciudad de origen	Regreso a ciudad de origen.

*Nota:* Cronograma de actividades según su relevancia. Elaboración propia, 2018.

*Tabla 4 Relación de momentos por fases de acompañamiento de las instituciones.*

PUNTOS DE EVALUACIÓN PRIMERA FASE	UNIMINUTO			UNIVATES		
	Bueno	Regular	Malo	Bueno	Regular	Malo
Acompañamiento por parte de administrativos en información de recolección de documentos necesarios para la postulación de las becas.						
Primera entrega de documentos y solución de dudas frente a los documentos iniciales.						
Segunda y última entrega final de documentos.						

<b>PUNTOS DE EVALUACIÓN SEGUNDA FASE</b>	UNIMINUTO			UNIVATES		
	Bueno	Regular	Malo	Bueno	Regular	Malo
Acompañamiento en llegada a la institución educativa Univates						
Seguimiento de actividades en la universidad destino.						
Acompañamiento en proceso de adaptación y actividades extracurriculares sean viajes y reuniones propias.						

<b>PUNTOS DE EVALUACIÓN TERCERA Y ÚLTIMA FASE</b>	UNIMINUTO			UNIVATES		
	Bueno	Regular	Malo	Bueno	Regular	Malo
Reflexión de las actividades académicas por parte de las instituciones						
Reflexión de las actividades de interacción y convivencia dentro del predio estudiantil						
Finalización del proceso de intercambio						

*Nota:* Relación de momentos por fases de acompañamiento de las instituciones. Elaboración propia, 2018.

# **Caracterización del proceso de internacionalización académica**

## **4. Caracterización del proceso de internacionalización académica**

### **4.1 Contexto educativo de Colombia.**

En Colombia la educación es una de las principales prioridades para mejorar la prosperidad económica y social del país, en este caso el gobierno constantemente está destinando recursos económicos sea el caso para el sector, la idea es siempre que la educación sea de calidad e incluyente. El propósito de la educación en el país es que los niños que terminan sus estudios de primaria continúen con la secundaria y la universidad respectivamente, desde cualquier parte del territorio nacional.

Los esfuerzos por parte del ministerio de educación son grandes, así como la participación de los docentes. Colombia es el quinto país más grande de América Latina con un aproximado de 48.65 millones de habitantes según estadísticas de The World Bank (Libretilla, 2018), lo que coloca al país como uno de los primeros países en cuanto a población. Por razón de esto una tercera parte de la población son jóvenes entre los 10 a 18 años. Colombia es un país democrático con un gobierno y un sistema que maneja y constituye el progreso del país, el país ha puesto de su parte para fortalecer sus instituciones y promover la buena gestión, aunque aún quedan retos significativos.

### **4.2 Contexto educativo ciudad de origen (Bogotá, Colombia)**

En la capital del país desde los últimos años se ha venido manejando un sistema educativo que ofrece educación de calidad, está que permita reducir las inequidades sociales que existen, el sistema beneficia a niños, niñas y jóvenes en desventaja y en alguna situación de desigualdad.

En este espacio el sistema de educación tiene como prioridad promover la consolidación de capacidades para una buena vida, es entonces una educación integral en la que se vinculan los saberes académicos y las capacidades ciudadanas siendo una educación

que forme estudiantes para la sociedad ejemplares y sabedores de conocimiento y capacidades que permitan el progreso de la capital.

La ciudad de Bogotá es una ciudad en la que muchos habitantes del país viven, en los últimos años el número de habitantes ha venido creciendo y son cada vez más los jóvenes y niños que necesitan atendimento y educación de buena calidad. La educación permite a las personas en un futuro desarrollarse cómodamente en los campos laborales en una ciudad como la capital es así como el propósito del gobierno es que los jóvenes crezcan ampliamente para así crecer en pos y beneficio de la capital.

#### **4.3 Contexto institucional de la universidad de origen - Corporación Universitaria Minuto de Dios - UNIMINUTO**

En la Universidad minuto de Dios el pensamiento está enfocado en el evangelio y la acción social, lo más importantes es ofrecer educación superior de alta calidad lo cual permite que las oportunidades a los estudiantes sean mayores en cualquier campo. También el ideal es formar seres humanos excelentes, profesionales competentes y orientados a la transformación social del país. “UNIMINUTO se caracteriza por ser una institución incluyente y sostenible, soportada en una cultura de alta calidad, con una oferta educativa amplia y pertinente, gran cobertura, fácil acceso, uso de nuevas tecnologías, promoción de la innovación social y de iniciativas de cooperación para el desarrollo”. (UNIMINUTO, 2017).

#### 4.4 Dirección y plano del campus.

*Ilustración 2 Ubicación UNIMINUTO Virtual y a Distancia*

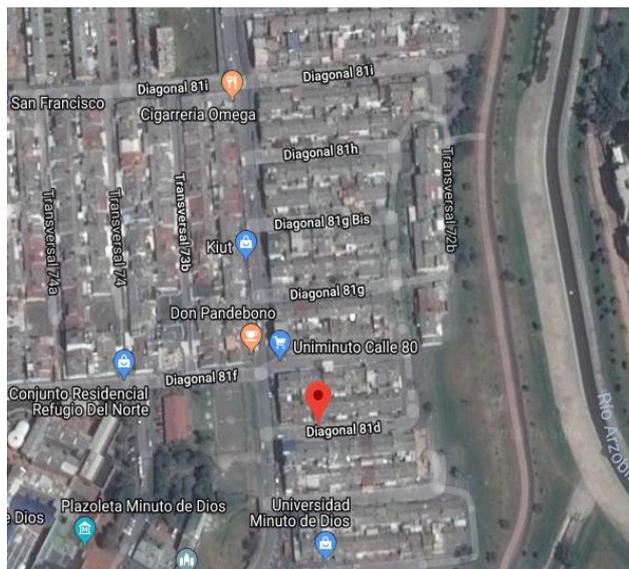


Figura 2. Ubicación UNIMINUTO Virtual y a Distancia, Bogotá Calle 80. Fuente: Google Maps 2018.

#### 4.5 Historia.

La Corporación Universitaria Minuto de Dios fue fundada por el sacerdote Rafael García Herreros el 27 de septiembre de 1990, en donde el ICFES aprobó el estudio de factibilidad y el 1 de agosto del mismo año con la resolución 10345 del Ministerio de Educación Nacional, por la cual se reconoce personería jurídica a una institución no oficial de educación como Corporación Universitaria Minuto de Dios.

El 18 de septiembre de 1990 el consejo de fundadores de nombra al padre Mario Hormaza como primer rector y líder de trabajo preparando las bases académicas, financieras y administrativas de la institución.

El 19 de julio de 1991 se le concede la licencia de funcionamiento al programa de Administración para el Desarrollo Social, Y posteriormente, entre 1991 y 1993 el ICFES concede licencia de funcionamiento a los programas de Licenciatura en Informática, Licenciatura en Filosofía, Licenciatura en Básica Primaria y Periodismo. En enero de 1992 la corporación abre sus puertas a más o menos 240 estudiantes de Bogotá,

proyección que ha subido sustancialmente ya que en 2017 la institución en mención contaba con 130.000 discentes aproximadamente.

El modelo educativo de UNIMINUTO ha sido transferido a Costa de Marfil para la creación la Institución Tecnológica Eudista africana, esto es solo una demostración del buen modelo educativo maneja la universidad.

#### **4.6 Misión.**

Brindar a la comunidad UNIMINUTO recursos y servicios que respondan a las necesidades actuales de información, así mismo servir de apoyo al desarrollo académico e investigativo, a través de tecnologías de información avanzadas, colecciones bibliográficas y recursos físicos de calidad que permitan el crecimiento y fortalecimiento de la comunidad académica. (UNIMINUTO, 2017).

#### **4.7 Visión.**

El Sistema Nacional de Bibliotecas Rafael García–Herreros, será en el 2019 reconocida por la comunidad Nacional, por tener todos sus procesos certificados y ofrecer servicios innovadores; se caracterizará por ser una unidad integral, basada en la calidad de la información, de sus recursos y por contar con tecnologías de información propias para el desarrollo de la academia y la investigación, contribuyendo así con la formación social y educativa del sistema UNIMINUTO. (UNIMINUTO, 2017).

#### **4.8 Valores y principios.**

Los valores y principios institucionales de la Corporación Universitaria Minuto de Dios son (UNIMINUTO, 2017):

- a. Humanismo Cristiano: Creemos en la persona humana, en su integralidad como hijo de Dios, digno de respeto, y por lo tanto llamada a su completo desarrollo, como individuo y como miembro de una comunidad.

- b. Actitud Ética: Creemos y promovemos el comportamiento ético a partir de valores fundamentales que determinan la actuación humana; esta actitud ética nace del reconocimiento de las personas en su dignidad, responsabilidad, derechos, autonomía y libertad.
- c. Espíritu de Servicio: Creemos que servir e incentivar el compromiso de servicio a la sociedad, y en especial a los más necesitados, es una responsabilidad ineludible para todos los seres humanos.
- d. Excelencia: Creemos en la educación superior de excelencia en todos los aspectos de la vida universitaria.
- e. Inclusión y equidad educativa: Creemos en el derecho de todas las personas a la educación. Y hacemos una opción preferencial por quienes no tienen acceso a ella.
- f. Sostenibilidad: Creemos que, para el logro de los objetivos misionales, la institución debe ser un proyecto sostenible.
- g. Praxeología: Creemos en el ejercicio de la práctica, como validación de la teoría, como método de enseñanza – aprendizaje y como fuente de conocimientos.
- h. Comunidad educativa: Creemos en la construcción de una comunidad educativa sólida que ofrece apoyo mutuo y testimonio fraternal, e interactúa con las otras comunidades donde la institución universitaria ofrece sus servicios, para que ellas sean protagonistas de su desarrollo.
- i. Comunidad participativa: Creemos en una comunidad participativa en donde todos tengan acceso a la información pertinente, ejerzan libremente el consenso y el disenso, respeten y sean respetados por los demás, trabajen en equipo y aprendan a resolver los conflictos y las diferencias a través del diálogo.
- j. Identidad cultural: Creemos en el amor a la patria. Respetamos sus tradiciones, y valores culturales en su diversidad, y favorecemos su integración.

#### **4.9 Estudiantes.**

Los estudiantes son el núcleo de la comunidad educativa de UNIMINUTO. Cada estudiante es el gestor de su proceso formativo y asume de forma responsable los estatutos y reglamentos de la Corporación Universitaria Minuto de Dios. Los estudiantes pueden ser clasificados de tres maneras, según el Artículo 2, 3, 4 y 5 del Capítulo I del Reglamento Estudiantil (UNIMINUTO, 2014, p. 23):

- a. **Estudiante regular:** Es aquel estudiante que tiene una matrícula vigente en cualquiera de los programas académicos de UNIMINUTO.
- b. **Estudiante no regular:** Es aquel estudiante que cursa cursos libres que no conllevan a titulación por parte de UNIMINUTO, como también lo son los estudiantes de intercambio provenientes de otras instituciones.
- c. **Estudiante en integración:** Son los estudiantes de décimo y undécimo grado que participan de un proceso de integración académica con UNIMINUTO, y son denominados como “bachilleres en integración”.

Ahora bien, en cuanto a los datos estadísticos sobre los estudiantes de UNIMINUTO Virtual y a Distancia, se puede destacar que hubo 11.289 alumnos en todos los programas de formación académica durante el año lectivo 2017 (Sistema de Información Académica BANNER, 2017).

#### **4.10 Profesores del programa de Comunicación Social de UNIMINUTO Virtual y a Distancia.**

Según el artículo 7 del reglamento profesoral de la universidad UNIMINUTO de Dios el perfil de los profesores dice: “El profesor de UNIMINUTO se define e identifica como una persona íntegra, con una espiritualidad que orienta su ser, saber y hacer, sustentados en los principios misionales. Vive una ética fundamentada en el servicio, la justicia y la verdad; posee un claro compromiso social con profundo respeto por la persona y una sólida formación académica; es un investigador y productor comunitario del conocimiento con

responsabilidad social. Desde la Pedagogía Praxeológica, es un formador que aprende continuamente, crea ambientes de aprendizaje innovadores, transforma la realidad y desarrolla conocimientos generadores de personas competentes”. (DIOS–UNIMINUTO, 2014)

*Tabla 5 Profesores del programa de Comunicación Social UVD.*

<b>CUERPO DOCENTE DEL PROGRAMA DE COMUNICACIÓN SOCIAL UVD</b>		
<b>Nombre</b>	<b>Cargo</b>	<b>Perfil académico</b>
Jhon Jairo Pérez Rodríguez	Director del programa	Lingüista. Maestría en Estudios Humanísticos. Doctorado en Estudios Sociales.
Kelly Johanna Díaz Rozo	Gestora académica	Comunicadora Social y Periodista. Especialista en Comunicación Corporativa. Magíster en Comunicación e Identidad Corporativa.
Ana Milena Murillo Moreno	Consejera académica	Consejera académica. Comunicadora Social y Periodista. Magíster en Estudios Culturales.
Verónica Martínez Guzmán:	Docente y Líder de Investigación	Comunicadora Social. Magíster en Comunicación, Doctoranda en Ciencias de la Educación.
Alejandro Cuervo Bojacá	Docente y Líder de Investigación	Profesional en Estudios Literarios. Magíster en Escrituras Creativas.
Carlos Aquila Barrera Hernández	Docente	Profesional de Ciencias Sociales. Magíster en Investigación Social Interdisciplinaria.
Carlos Javier Benavides Ávila	Docente	Comunicador Social. Especialista en Gerencia de Proyectos. Candidato a Magíster en Comunicación.
Dayanna Catalina Sarmiento Vargas	Docente	Profesional en Diseño Gráfico. Maestría en Dirección de Marketing Digital y Digital Business. Líder del proyecto Sala de Prensa.

Julián Pérez Naranjo	Docente	Comunicador Social y Periodista. Especialista en Televisión.
Jorge Iván Cabrera Durán	Docente	Publicista. Especialista en Edición Digital y Multimedia. Máster en Publicidad Integrada.
Gina Paola García Díaz	Docente	Líder de prácticas profesionales. Comunicadora social y periodista. Especialista en Administración y Gestión de Calidad.
Luis Fernando Alba Guerrero	Docente	Diseñador gráfico. Magister en Entornos Virtuales de Aprendizaje. Líder de semillero de investigación de fotografía del programa de Comunicación Social UVD.
Gonzalo Ortiz Charry	Docente	Coordinador del Área de Comunicación y Contexto del programa de Comunicación Social UVD. Comunicador social y periodista. Especialista en Diseño de Ambientes de Aprendizaje. Magíster en Estudios Políticos.
Luz Ángela Ardila Gutiérrez	Docente	Comunicadora social y periodista. Especialista en Gerencia del Talento Humano. Magíster en Gerencia del Talento Humano.

*Nota:* Profesores del programa de Comunicación Social UVD. Fuente: (UNIMINUTO, 2017)

#### **4.11 Oferta académica.**

La Universidad Minuto de Dios UVD ha optado por un modelo educativo innovador y al alcance de los estudiantes, con un modelo que se orienta en la conformación de una persona integral con el actuar para actuar en la sociedad con un proyecto de vida organizado y formado en los valores institucionales.

Tabla 6 Oferta académica UVD Calle 80.

Oferta académica UVD Calle 80				
Técnico Profesional	Político Profesional	Pregrado	Especialización	Maestría
Técnica Profesional En Producción De Palma De Aceite (Por ciclos propedéuticos)	Tecnología en Supervisión de Seguridad en Minería	Administración de Empresas	Especialización en Gerencia Financiera Especialización en Gerencia Financiera Especialización en Gerencia Financiera	Maestría en Paz, Desarrollo y Ciudadanía
		Administración en Salud Ocupacional		
		Contaduría Pública		
		Administración de Empresas Turísticas y Hoteleras		
		Comunicación Social		
Técnica Profesional en Operación en Seguridad Minera	Tecnología En Gestión De Plantaciones De Palma De Aceite (Por ciclos propedéuticos)	Psicología	Especialización en Gerencia en Riesgos Laborales, Seguridad y Salud en el Trabajo. Especialización en Gerencia Financiera Especialización en Gerencia Financiera	
		Trabajo Social		
		Maestría en Educación Artística		
		Maestría en Educación Básica con énfasis en Ciencias Naturales y Educación Ambiental		
		Maestría en Educación Física, Recreación y Deporte		

Nota: Oferta académica UVD Calle 80. Fuente: (UNIMINUTO, 2017)

#### 4.12 Grupos de Investigación Publicaciones propias (Revistas).

A continuación, se mencionan los grupos de investigación de UNIMINUTO Virtual y a Distancia reconocidos por Colciencias (UNIMINUTO, 2017):

Tabla 7 Grupos de investigación UVD Calle 80

N°	Código	Grupo de Investigación	Líder de grupo	Categoría
1	COL0147516	Grupo de Investigación UNIMINUTO Virtual y	Astrid Viviana	C

		a Distancia – GIUVD	Rodríguez Sierra	
2	COL0165283	Economía Solidaria y Desarrollo	Marilyn Muñoz Rodríguez	B
3	COL0163995	Enlaces Pedagógicos	Carlos Jairo Cabanzo Carreño	C
4	COL0181803	Gestión del Conocimiento Empresarial, Financiero y Contable Geco Empresarial	Esperanza Rincón Castiblanco	C
5	COL0181456	Psicología, Sociedad y Desarrollo Comunitario	Juan Camilo Carvajal Builes	C
6	COL0180708	Ambientes Laborales Seguros, Saludables y Sostenibles – GIALSSS	Albeiro Alberto Aguilar Olivera	Reconocido
7	COL0180682	Gerencia de Organizaciones Educativas, Empresariales y Sociales - GOESS	Adriana Beltrán	Reconocido

*Nota:* Grupos de investigación UVD Calle 80. Fuente: (UNIMINUTO, 2017)

#### 4.13 Publicaciones propias.

Las publicaciones y revistas académicas de UNIMINUTO virtual y a distancia son producto de la investigación de diferentes actores de la comunidad académica que desarrollan procesos institucionales que contribuyen con la visión educativa.

Según informe de consultoría expedido por Scimago en 2017 para UNIMINUTO, la institución cuenta con las siguientes publicaciones:

- a. **Inclusión & Desarrollo:** el objetivo de esta revista es ser un canal de divulgación, interacción y reflexión de las funciones sustantivas de docencia, investigación y proyección social; todo esto en relación con las nuevas tendencias y paradigmas de las ciencias empresariales para que trascienden en la formación y el desarrollo de estudiantes, profesores e investigadores de la facultad y otros espacios académicos de la vida nacional e internacional. (Dios, s.f.).
- b. **Praxis Pedagógica:** el objetivo de la revista es consolidarse como un espacio de socialización y debate de la investigación que reflexiona sobre prácticas y experiencias educativas para la transformación y mejora de las mismas. Es por ello por lo que se trata de una revista de educación social, que privilegia para su

publicación aquellos artículos que estudien realidades educativas concretas y que realicen aportes para su transformación o desarrollo. Por lo tanto, su propósito es contribuir no solamente al conocimiento pedagógico, sino también al estudio y transformación de diversos contextos educativos en Colombia, Latinoamérica y el mundo.

- c. **Polisemia:** la Revista Polisemia lleva veinte ediciones publicadas en el transcurso de estos 10 años, poniendo a circular resultados de investigación y discusiones en torno a las diversas temáticas que emergen de lo social, desde distintas posiciones filosóficas y políticas. De manera gradual se ha venido perfilando como un proyecto editorial cuyo aporte a la comunidad académica es presentar contribuciones en torno a tres grandes líneas de trabajo: paz, desarrollo y ciudadanía, teniendo las concepciones y prácticas de la No-violencia, la ética para la vida y la convivencia como perspectivas ético-políticas transversales.
- d. **Mediaciones:** Mediaciones es una publicación anual de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de Uniminuto, que pretende convertirse en un escenario de diálogo y reflexión de todos aquellos saberes que le dan rigor intelectual y académico al mundo de la comunicación, de la relación de estos conceptos con el mundo cotidiano o de cómo se pueden interpretar esas dinámicas; en últimas, Mediaciones busca darle visibilidad a las construcciones de conocimiento que contribuyan al desarrollo humano y social.
- e. **Inventum:** la revista INVENTUM como instrumento perteneciente a la Facultad de Ingeniería de la Corporación Universitaria Minuto de Dios pretende ser un espacio para la difusión y circulación del conocimiento de la comunidad académica local, nacional e internacional. Los ejes temáticos sobre los que se publican los manuscritos

son: Electrónica, Automatización e Instrumentación industrial, Informática y Tecnología, entre otros.

- f. **Dilemas:** su objetivo es ser un canal de divulgación, interacción y reflexión de las funciones sustantivas de docencia, investigación y proyección social; todo esto en relación con las nuevas tendencias y paradigmas de las ciencias empresariales para que trasciendan en la formación y el desarrollo de estudiantes, profesores e investigadores de la facultad y otros espacios académicos de la vida nacional e internacional.

#### 4.14 Directorio de académicos.

*Tabla 8 Directorio académico programa de Comunicación Social UVD.*

<b>Directorio de académicos</b>	
<b>Profesor</b>	<b>Contacto</b>
Luz Edilma Roja Guerra Docente Facultad Ciencias Humanas y Sociales UVD	luz.rojasg@uniminuto.edu
Jhon Jairo Rodríguez Director del programa CSOD UVD	jhrodriguez@uniminuto.edu
Kelly Johanna Díaz Roza Gestora académica CSOD UVD	kdiazrozo@uniminuto.edu.co
Ana Milena Murillo Moreno Consejera académica CSOD UVD	amurillo3@uniminuto.edu.co
Verónica Martínez Guzmán Líder de Investigación CSOD UVD	vmartinezg2@uniminuto.edu.co
Alejandro Cuervo Bojacá Docente CSOD UVD	acuervoboja@uniminuto.edu.co
Carlos Barrera Hernández Docente CSOD UVD	cbarreraher@uniminuto.edu.co
Carlos Javier Benavides Ávila Docente CSOD UVD	cbarreraher@uniminuto.edu.co
Dayanna Catalina Sarmiento Vargas Docente CSOD UVD	dsarmiento9@uniminuto.edu.c

<p>Julián Pérez Naranjo Líder de Prácticas Profesionales CSOD UVD</p>	<p>jpereznaran@uniminuto.edu.co</p>
<p>Jorge Iván Cabrera Durán Docente CSOD UVD</p>	<p>jcabrera1@uniminuto.edu.co</p>
<p>Gina Paola García Díaz Líder de Prácticas Profesionales CSOD UVD</p>	<p>ggarciadia1@uniminuto.edu.co</p>
<p>Luis Fernando Alba Guerrero Docente CSOD UVD</p>	<p>lalbaguerre@uniminuto.edu.co</p>
<p>Gonzalo Ortiz Charry Docente CSOD UVD</p>	<p>gortizch@uniminuto.edu.co</p>
<p>Luz Ángela Ardila Gutiérrez Docente CSOD UVD</p>	<p>lardilag@uniminuto.edu.co</p>
<p>Massiel Adriana Mossos Jiménez Docente CSOD UVD</p>	<p>mmososjime@uniminuto.edu.co</p>

*Nota:* Directorio académico programa de Comunicación Social UVD. Fuente: (UNIMINUTO, 2017)

- **Página web.**

Portal del programa de Comunicación Social de UNIMINUTO Virtual y a Distancia- Sede Calle 80: <http://www.uniminuto.edu/web/uvd/comunicacion-social>. En esta web se puede encontrar información sobre los aspectos académicos y administrativos del pregrado, el directorio de académicos y profesores, las publicaciones del programa, eventos, semilleros de investigación, prácticas profesionales, MAIE, entre otros elementos.

**4.16 Contexto institucional de la universidad de destino**

**Contexto educativo de Brasil**

La educación en Brasil está estructurada en dos niveles: Básico y Superior. El Básico comprende la educación infantil para niños de 0 a 6 años y es impartida en guarderías para niños de 0 a 3 años y en preescolar para niños de 3 a 6 años; la educación fundamental para niños y adolescentes de 7-14 años y, finalmente la educación media (de 15-17 años), caracterizada por ofrecer una educación que permita al estudiante participar en la vida de sociedad progresar en el trabajo y en los estudios superiores.

La educación fundamental tiene como objetivo permitir que el estudiante domine progresivamente la lectura, la escritura y el cálculo. La educación media tiene como objetivo preparar al alumno para desarrollar su aprendizaje y la capacidad de pensamiento y comprensión y, su carga horaria puede ser ampliada para fortalecer la educación profesional.

#### 4.17 Contexto institucional de la universidad de destino.

##### Universidad del Valle del Taquari Univates (UNIVATES)

La Universidad del Valle del Taquari Univates, es una institución de enseñanza superior privada, sin fines de lucro, ubicada en Lajeado, en el estado de Rio Grande do Sul, Brasil. La universidad está comprometida con la educación de la región, desde su fundación se han dedicado a la formación de estudiantes excelentes. Univates desde hace 7 años está entre las mejores universidades del país, según la misma es considerada como una institución en las tres mejores del RS en el concepto de graduación. Esta evaluación es realizada anualmente por el Ministerio de Educación (MEC). (Taquari, 2018). Dentro de sus características en el proceso de educación están la innovación y el espíritu empresarial, estas son prioritarias para Univates puesto que son iniciativas que vienen dentro y fuera del aula. El uso de metodologías activas es un ejemplo de innovación en educación, lo que coloca al estudiante como protagonista de su aprendizaje.

##### *Ilustración 3 Ubicación Univates*

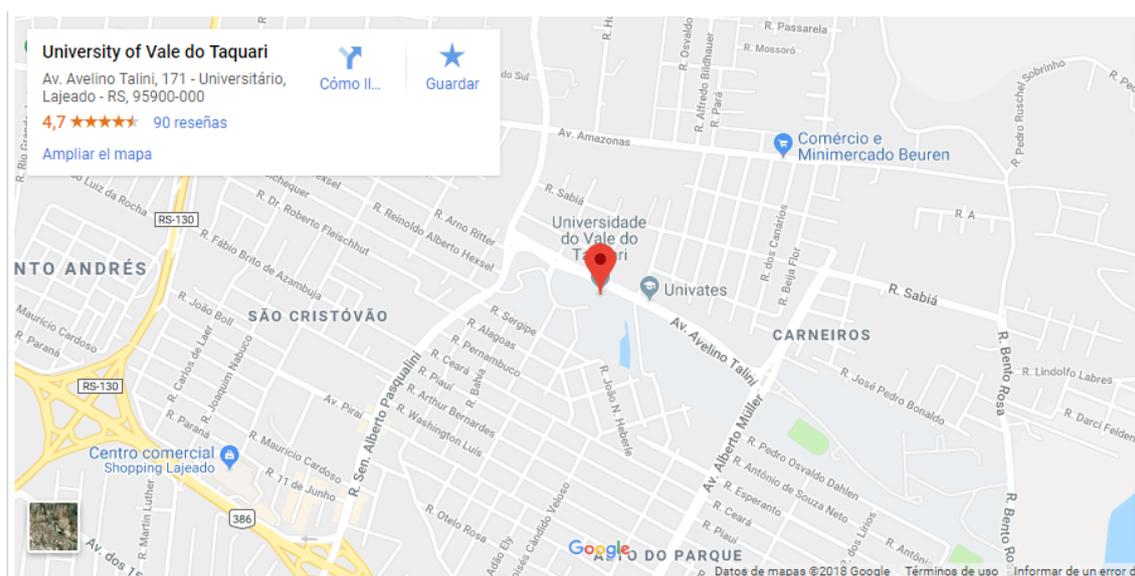


Figura 3. Ubicación UNIVATES. Elaboración propia, 2018.

#### 4.18 Dirección y plano del campus

##### *Ilustración 4 Campus Univates*



Figura 4. Campus Univates. Fuente: Univates (*Taquari, 2018*)

#### 4.19 Historia

Durante todos los años de dedicación al conocimiento y al crecimiento de la región, UNIVATES formó 12.331 estudiantes de graduación y secuenciales, 3.992 a nivel de postgrado y 3.014 en los cursos técnicos. Actualmente ofrece 46 cursos de graduación (bachillerato, licenciatura y superiores de tecnología), 1 secuencial, 17 técnicos, 39 postgrado, además de diversos cursos de educación continuada.

Con sede en Lajeado, Univates tiene una trayectoria que se confunde con la historia reciente del Valle del Taquari. El 17 de enero de 1969 surgieron en Lajeado los primeros cursos superiores como extensión de la Universidad de Caxias do Sul, pasando a una fundación local en 1972. En 1997, surge la Univates, con la fusión de las dos facultades existentes en la época.

En 1999, Univates fue acreditada como Centro Universitario. La autonomía universitaria le permitió trazar sus metas y elaborar las estrategias para, en consonancia con las necesidades locales y las tendencias mundiales, alcanzar su objetivo de generadora y difusora del conocimiento.

#### **4.20 Misión**

Generar, mediar y difundir el conocimiento técnico-científico y humanístico, considerando las especificidades y las necesidades de la realidad regional, insertadas en el contexto universal, con miras a la expansión continua y equilibrada de la calidad de vida.

#### **4.21 Valores**

La pluralidad, libertad, autonomía intelectual, naturaleza comunitaria, responsabilidad socioambiental, auto sustentabilidad, excelencia académica, formación integral, transparencia, asociatividad, justicia y equidad.

#### **4.22 Estudiantes**

Los estudiantes de la universidad de Univates en comparación con los de UNIMINUTO son jóvenes entre los 18 a 30 años aproximadamente, este siendo un grupo en el cual la disposición es en su mayoría completa para el estudio, de igual manera son alumnos comprometidos. Según los cálculos de la propia institución hay:

- Número total de alumnos: 12.447
- Número de alumnos de la Graduación y Secuencial presencial: 7.615
- Licenciatura - Bachillerato: 6.411
- Licenciatura - Licenciatura: 452
- Licenciatura - Superior de Tecnología: 700
- Secuencial: 52

#### **4.23 Oferta Académica**

Actualmente Univates ofrece 46 cursos de graduación (bachillerato, licenciatura y superiores de tecnología), 1 secuencial, 17 técnicos, 39 postgrado, además de diversos cursos de educación continuada.

#### **4.24 Grupos de Investigación**

La Universidad del Valle del Taquari - Univates cree en la insociabilidad entre investigación científica, producción del conocimiento, actividades de enseñanza y de extensión. Para ello las acciones institucionales contribuyen a la elevación de la calidad de los procesos educativos, mejorando la cualificación docente, mejorando la formación del alumnado y generando beneficios para la comunidad regional.

La actividad de investigación está ligada al desarrollo social e intelectual del individuo y viene siendo desarrollada y estimulada desde la existencia de la institución y en las más diversas áreas de los conocimientos científicos: Ciencias de la Vida, de la Tierra y Humanas.

En la Graduación y en la Postgrado, la institución estimula la investigación por medio de los Trabajos de Conclusión de Curso, disertaciones, tesis y de los Programas de Iniciación Científica y Tecnológica. Directamente están involucrados 60 profesores doctores y 149 alumnos con Beca de Iniciación Científica oriundas de Univates, CNPq, FAPERGS y CAPES.

Univates posee 35 proyectos de investigación vinculados a los Programas de Postgrado Stricto Sensu, 4 proyectos de investigación vinculados al Parque Científico y Tecnológico del Valle del Taquari - Tecnovates y aún posee en torno a 49 proyectos de investigación que reciben fomento externo.

#### **4.25 Publicaciones propias (Revistas) Página Web Eventos y/o reuniones académicas en las que participó**

- **REVISTA UNIVATES:** Normalmente las publicaciones se hacen cada 2 meses con un total de 28 páginas cada una aproximadamente. Por lo general los temas a tratar siempre son de contenido educativo, social y político de la región.

Link para acceso a revista Univates

<https://www.univates.br/noticias/revista-univates>

Página de eventos:

<https://www.univates.br/agenda>

- **Jornal da Avaliação:**

Hace parte del contenido digital de la página de Univates, en él se encontrarán las principales noticias de los acontecimientos académicos de la universidad, así como información útil para los estudiantes y profesores de la institución.

- **Jornal da Univates:**

Este es el programa noticioso de la universidad, se transmite en vivo por las redes sociales de la universidad como Facebook y YouTube. El contenido es informativo y trata temas diarios de la ciudad de Lajeado y la institución.

**4.26 Eventos y/o reuniones en las que se participó.**

- Semana de Intercambio del 5 al 9 de marzo:

Esta actividad se realizó en la semana del 5 al 9 de marzo en las instalaciones de la universidad Univates, el objetivo de este era la representación y confraternización de los estudiantes de intercambio con los de la universidad, en donde las exposiciones gastronómicas y culturales hicieron parte de la integración. Participaron países como Colombia, Brasil, México, Chile, Perú, Suecia y Argentina. No solo los estudiantes que hacen parte del intercambio 2018 A participaron, también lo hicieron intercambistas de otros años que viajaron a países como Colombia y Portugal.

-Arte en la universidad 25 de abril:

Es esta actividad participaron todos los estudiantes de la universidad en diferentes actividades culturales y de arte, dos de las actividades a las cuales participe fueron: Grafiti y Capoeira. En estas se le dio la oportunidad al estudiante de participar dibujando en murales y bailando al son de los ritmos de la capoeira.

-Conferencia Voluntariado en Bangladesh a cargo de Luciano Marquette 11 mayo:

En la universidad Univates de la ciudad de Lajeado, Brasil, se presentó ante los estudiantes Luciano Marquette. Geólogo egresado en 2010 de la Universidade Federal do Rio Grande do Sul, con una maestría en geoquímica y un doctorado en curso, cuenta cómo fue su experiencia y el trabajo en un campo de refugiados en Bangladesh. En la organización Groundwate Realif, Luciano Marquette durante dos meses vivió en la ciudad de Kutupalong/Balukali, en donde trabajó en la creación de pozos de agua para los refugiados.

- Interfaces – Migrações , 21 de mayo:

Interacción con el programa radial Interfaces, tema migraciones en Brasil, con la participación de Daniel Granada, Margarita Mejía y Rodrigo Miler. Se habló de las dificultades que viven las personas al llegar, la desterritorialización y la falta de reconocimiento por parte del estado.

-Presentación experiencia de intercambio a cargo de Eduardo Eggers, 4 de junio:

Eduardo Eggers egresado de Univates habla de las experiencias personales vividas en otros países en un conversatorio especial para los estudiantes de la clase de texto jornalístico I.

-Palestra “Hora Zero” proyecto Gauchazh innovación ahora, 18 de junio:

La actividad a cargo de Raquel Saliba Moreira Pinto, graduada de periodismo con una maestría de comunicación y medios de Universidade do Vale do Rio dos Sinos, quien trabaja para el Grupo RBS como asistente multimedia, productora de videos, analista de comunicación en el Núcleo Digital de la RBS. En el 2016 asumió el cargo como editora de imagen y así continúa su trabajo.

#### **4.27 Materias a Homologar.**

Curso de Jornalismo ofrecido por Univates:

El curso de Periodismo de la Institución forma profesionales capaces de actuar en los diversos lenguajes de los cuales la actividad se utiliza, como: área gráfica, de vídeo, radio y periodismo online.

Las materias escogidas del cronograma realizado para la homologación de materias en el curso de la experiencia en el programa de periodismo ofrecido por la universidad Univates fueron:

-Comunicación Organizacional a cargo del profesor Sandro Luís Kirst:

En el desarrollo de esta materia se realizan actividades de investigación y comprensión de casos reales de empresas con problemas de comunicación interna, la idea es que los estudiantes entiendan cómo se puede lograr por medio de un análisis organizacional se lleve un ambiente positivo en las organizaciones con una estructura básica. La comunicación en las organizaciones, usos y funciones para el logro de las metas en los diversos tipos de organizaciones.

-Texto Jornalístico a cargo de la profesora Jane Márcia Mazzarino

Introducción a la teoría y práctica del lenguaje periodístico informativo en los medios impresos. Comprensión del lenguaje periodístico; análisis y crítica de textos periodísticos impresos; elaboración de textos periodísticos con claridad, concisión, objetividad, densidad, precisión y corrección.

-Lengua inglesa, lectura y producción de texto a cargo de la profesora Livia Pretto Mottina:

Habilidades de escritura, agudeza auditiva y habla en lengua inglesa, con énfasis en la lectura a través de estrategias de comprensión, abordando temas transversales, como: diversidades, ambiente, sostenibilidad y derechos humanos.

-Temas contemporáneos a cargo de la profesora Rosmari Terezinha Cazarotto:

Estudio de diferentes temáticas de actualidad relacionadas con los derechos humanos, teniendo como base el escenario de la globalización y los procesos sociohistóricos de formación de las sociedades contemporáneas.

# **Análisis e interpretación crítica de la experiencia**

## **6. Análisis e interpretación crítica de la experiencia**

En esta etapa lo que se espera es que toda la experiencia a sistematizar sea abordada con un enfoque problematizador, todo esto en base a las preguntas problematizadoras que se desprendieron de los ejes a sistematizar. Discutiendo y argumentando se pone en práctica todo el proceso de estudio e investigación de teorías, conceptos y enfoques relacionados con los contenidos que se desencadenan de los ejes a sistematizar.

### **6.1 Ejes centrales de sistematización y el proceso de problematización.**

El proceso de sistematización se desarrolla con el objetivo de documentar la evolución de cualquier actividad o experiencia, se pueden utilizar diversas disciplinas, se clasifican, ordenan o catalogan los datos e informaciones, aparte de esto la idea es obtener aprendizajes críticos de nuestras experiencias razón por la cual es una “sistematización de la experiencia”.

Por tanto, en este trabajo, el análisis, la interpretación, y la unión que se expone por los temas que se van creando a partir de la experiencia y los argumentos reflectivos con base en las preguntas anteriormente mencionadas son el punto de partida para dar les sentido teórico y supuesto al trabajo.

Como se menciona en el libro *La sistematización de Experiencias: un método para impulsar procesos emancipadores*, en el capítulo 1 dice: “durante la reflexión crítica se pone en marcha todo un proceso de estudio e investigación de teorías, conceptos, métodos, enfoques relacionados con los contenidos que subyacen en los ejes centrales de sistematización” (Cepep, 2010). Encontramos como ejes principales la delimitación de la experiencia, su introducción y justificación, así como los propósitos principales, todos estos determinan el proceso que vamos siguiendo en este trabajo, así como las fases más

impredecibles del mismo, de este se desprenden preguntas que nos sirven como base así:  
¿Cómo se puede lograr sistematizar una experiencia de intercambio aprendiendo una lengua diferente? ¿Porque es importante relatar y dejar plasmado una sistematización internacional como esta?, ¿Qué relaciones podemos encontrar entorno a lo vivido con las expectativas iniciales con anterioridad a la experiencia?

### **6.1.1 Ejes centrales de sistematización.**

#### **-Fase de Aprendizaje**

Como anteriormente se ha nombrado en esta fase se da sentido y correlación a las preguntas problematizadoras: ¿Qué diferencias existen entre el modelo educativo de UNIVATES y el manejado por la universidad de UNIMINUTO? y ¿Cómo a través del contexto educativo de Univates se logra que los estudiantes de intercambio que no tienen un previo conocimiento del idioma portugués desarrollen competencias comunicativas en el aula de clase?, todo esto desde un proceso de investigación, análisis y trabajo de campo que nos guíe a una base teórica precisa y fácil de entender desde el punto de vista personal y experimentado en el transcurso del tiempo de la experiencia.

#### **Análisis individual de las universidades**

##### **Uniminuto**

La universidad Uniminuto es una universidad conservadora con valores establecidos como anteriormente hemos mencionado, esta es una institución con cualidades y características que la hacen única en comparación a las demás universidades de la ciudad de Bogotá, un ejemplo de esto ha sido la especial atención que ha tenido en los últimos tiempos, destacándose por su labor social, inclusión y creciente demanda en la metodología Virtual y a Distancia.

Los diversos factores en situaciones problemáticas y que producen el bajo acceso a la educación superior en la población juvenil del país hacen que Uniminuto desarrolle estrategias para cubrir estos espacios y ofrecer programas a los cuales se pueda acceder desde cualquier parte del territorio nacional. La mayor característica es que la Corporación Universitaria Minuto de Dios UNIMINUTO ha venido desarrollando desde su creación, la posibilidad a la población en situación de vulnerabilidad oportunidades de fácil acceso, cobertura nacional, bajo costo y calidad en los programas académicos que oferta.

### **Univates**

Universidade do Vale do Taquari es una universidad en donde la calidad de enseñanza es el punto más fuerte de su trabajo como institución educativa, desde hace un tiempo se mantiene con un alto concepto de calidad y es considerada uno de los centros privados educativos más importantes del país (Brasil). Encontramos también que las características más importantes para ellos aparte de la calidad de educación y enseñanza vienen siendo los aspectos físicos de la institución, como el campus que ofrecen a los estudiantes. Un campus hermoso, agradable y lleno de vida, se puede disfrutar de amplias zonas verdes, un lago accesible por decks de madera y céspedes en el entorno de los edificios y sillones de madera ubicados en espacios de convivencia, aparte de esto los fines de semana los espacios están abiertos a la comunidad en general de la ciudad de Lajeado y sus alrededores. Uno de los lugares más especiales de la universidad es la biblioteca la más moderna de Brasil y también de Latinoamérica, esta cuenta con estaciones de autoservicio las cuales ayudan a los estudiantes a tener mayor facilidad a la hora de buscar los textos, salas de estudio en grupo y individuales ocupan parte del lugar, cuenta con cinco pisos especiales para cualquier actividad de estudio y relajación lo que la hace ideal para cualquier actividad. A esto se le suman los diferentes tipos de actividades culturales que ofrece Univates, lo que hacen de ella uno de los mejores establecimientos del país.

## Análisis y diferencias encontradas

Como anteriormente describimos las universidades mencionadas tienen un contexto educacional complejo y diferente el cual las hace a cada una especial en su manera de formación y desempeño. Las diferencias más marcadas entre los modelos de educación de las dos universidades son:

*Tabla 9 Análisis y diferencias encontradas:*

CONTEXTO	UNIVATES	UNIMINUTO
Contexto y componente teórico de las materias	Las clases en general contienen una estructura basada en la participación de los coordinadores encargados de la facultad de comunicación, los profesores basan sus conocimientos en lo que esta estructura y función ofrece. Es amplia y se puede aprender mucho de este sistema, aunque es parecido al de Colombia.	La estructura de los temas que se ofrecen por la institución son el consenso de un plan de trabajo elaborado por la misma universidad que se imparte todos los semestres a los estudiantes, con el pasar del tiempo este es modificado según las exigencias de actualidad, pero siempre se maneja una base igual que cada profesor sostiene y mantiene.
Trabajos y Tareas	El manejo que los docentes le dan a este espacio es personal y único, va según lo que ellos consideren pertinente y oportuno, por lo general las notas se basan en lo que el estudiante haga, pero los profesores son muy flexibles en este aspecto y no exigen mucho a los estudiantes.	La universidad cuenta con un método ya establecido en la entrega de trabajos y tareas, en UVD siempre se hacen entregas semanales y proyectos finales los cuales dan cuenta del aprendizaje de los estudiantes.
Desempeño de los Profesores	La plantilla de profesores es amplia y en su mayoría todos son altamente calificados para el trabajo, profesionales con maestrías y demás, así como una extensa experiencia y conocimientos. Cada profesor siempre ha demostrado un interés en cada una de las clases y la evolución de sus estudiantes.	Los profesores que trabajan en la universidad son competentes y profesionales acreditados, en su mayoría responsables y comprometidos con el aprendizaje de cada estudiante.
Actividades extras	La universidad ofrece palestras semanales y actividades de diferentes tipos de temas, todos basados en los programas ofrecidos, siempre existe una posibilidad de realizar cualquier actividad extracurricular para conocimiento individual o en grupo.	Por lo general las actividades que se imparten en la universidad son pocas, pero dan el mayor y amplio interés a que los estudiantes participen de las mismas. Creo que este es un aspecto negativo puesto que en UNIVATES cada dos días o menos se imparte cualquier tarea.
Horarios	Los horarios son: mañana, tarde y noche. Las clases más concurridas son la noche, los estudiantes asisten todos los días incluyendo los sábados en la mañana. Permitidas 4 fallas para cada clase.	Los horarios en UVD son: sábados en las tardes. Por el sistema virtual y a distancia solo se maneja un único horario de asesorías.
Modelo educativo (tradicional o moderno)	El modelo educativo es mixto, se maneja un programa de estudios sin demasiados elementos pero que es acompañado con	El modelo es a mi parecer moderno puesto que la interacción con el profesor es muy poca, más que todo se trabaja directamente

	aplicaciones modernas del momento, como el uso de tecnologías y trabajos en grupo que requieran salidas de campo y investigaciones constantes. Profesor-Estudiante.	con la tecnología, los conocimientos aprendidos siempre son en su mayoría un 70% por parte del estudiante. Profesor-Tecnología-Estudiante.
--	---	--

*Nota:* Análisis y Diferencias entre instituciones según su relevancia. Elaboración Propia.

Como pudimos ver anteriormente los modelos de educación y cómo se desarrollan las clases impartidas por ambas instituciones, en este caso UNIVATES es muy receptivo del cómo logra complementar estas clases a estudiantes de intercambio, en un inicio se les da conocimiento a los profesores de la falta de lenguaje y existe comprensión durante todo el semestre frente a este impedimento, pero esto no deja de lado la exigencia educativa que hay, ni las responsabilidades que los estudiantes adquieren al iniciar las clases. Como tal la universidad ofrece a los intercambistas un curso práctico de portugués el cual permite que los estudiantes aprendan de la forma más rápida el idioma para así se integren a las clases rápidamente y no tengan impedimentos a la hora de comunicarse, otro factor a favor es que los lugareños ven fácil el idioma español lo cual les permite entender muchas veces a los intercambistas.

Es importante destacar el trabajo realizado dentro de esta primera fase, también el hecho de que en este proceso inicialmente se tuvo una concepción de una barrera invisible que no permitía la interacción completa en el proceso educativo, esta barrera compete todas las competencias comunicacionales que durante la estadía se fueron viendo con el paso del tiempo. Así mismo el análisis comparativo que se hace en el cuadro es una descripción de los aspectos más importantes de los modelos educativos que se manejan en las instituciones, sean los componentes contextuales y los modelos educativos modernos o tradicionales. Un punto importante dentro de este proceso y que rescato es que cada una de las instituciones en su compartir de conocimiento a los estudiantes tienen de común acuerdo el que en este caso los intercambistas participen constantemente de actividades lúdicas y académicas para que se desenvuelvan bien dentro de la institución, así como en los dos países de origen y destino

cada uno de los propósitos de integración es importante y acreedor de conocimientos para los estudiantes.

### **6.1.2 Fase de Investigación.**

En esta fase pertenece a recrear y contrastar el modelo de cultura de Brasil con Colombia, así como en el proceso hacer una descripción personal de lo vivido en cuanto al tema expuesto, lo más importante es mostrar que según la experiencia de cosas básicas y vivencias simples es posible establecer la relación que existe entre los dos países sobrepasando la historia de cada uno de ellos.

#### **Descripción de Colombia**

Colombia, al noroccidente de América del Sur, cuenta con una amalgama de especificidades étnicas y regionales que conllevan prácticas sociales, cosmovisiones y culturas distintas que son reconocidas y protegidas por la Constitución de 1991, una de las más progresistas del mundo. "Colombia es un Estado social de derecho, organizado en forma de República unitaria nacional, descentralizada, con autonomía de sus entidades territoriales, democrática, participativa y pluralista, fundada en el respeto de la dignidad humana, en el trabajo y la solidaridad de las personas que la integran y en la prevalencia del interés general", señala en su Artículo 1.(El PNUD en Colombia, 2018) Colombia se ubica en el extremo noroccidental de América del Sur, con una superficie de 1.141.748 Km<sup>2</sup>, tiene costas en el Pacífico y en el Atlántico. (CNN ESPAÑOL).

#### **Descripción de Brasil**

La República Federativa del Brasil es el país más grande en América del Sur y de toda la región latinoamericana. También es el quinto país más grande del mundo, tanto en número de habitantes como en área geográfica total. Brasil comparte fronteras con Venezuela, Guyana, Surinam y la Guayana Francesa al norte, al noroeste con Colombia, con Bolivia y

Perú al oeste, con Argentina y Paraguay al suroeste, y con Uruguay al sur. Al este se encuentra el Océano Atlántico, formando una línea costera que mide 4.655 millas (7.491 kilómetros) de largo. Debido a su tamaño, Brasil limita con todos los demás países de América del Sur, excepto Ecuador y Chile, y ocupa el 47 por ciento del continente sudamericano.

La mayor riqueza del Brasil está en la agricultura, aunque es uno de los países más industrializados de América. En cuanto al comercio a los buenos puertos y ríos navegables con que cuenta, ha logrado adquirir un buen desarrollo. Exporta café, minerales de hierro azúcar, cacao. aceites vegetales, hierro y acero, vehículos, armamento pesado, maquinaria, aparatos de electrónica, pieles y cueros, maderas, productos de química industrial, etc. Los habitantes del Brasil pertenecen a las razas blanca europea (40 %), negra (8 %), amerindia (2 %) mestiza (30 %) y mulata (20 %). (BRASIL, 2018).

### **Análisis según la experiencia**

Entre los aspectos más importantes de cómo la cultura y la forma de vida que tienen los habitantes de la región del sur en Brasil están descritos así:

#### **Primer contacto:**

Luego de las tres actividades iniciales que UNIVATES ofreció a los estudiantes intercambistas tour por la ciudad de Lajeado, muestra gastronómica de comidas típicas de Brasil y actividad bailes y trajes típicos de la región Rio Grande Do Sul como análisis inicial se puede decir que:

- La ciudad en comparación con Bogotá es pequeña, pocos habitantes la conforman. La infraestructura es moderna, aunque en varios lugares se puede ver que hay edificios y casas antiguas lo que le da un toque artístico al lugar. El tour sirvió para darnos cuenta de cómo las personas viven en Lajeado, de esto puedo decir que se ve muy poca pobreza, así como muy pocos habitantes trabajando informalmente.

- La gastronomía de Brasil es muy diferente a la de Colombia, los platos típicos son un poco más salados, existe la feijoada que es para muchos el plato nacional, esta está hecha a base de frijoles negros combinados con carnes ahumadas y saladas. También encontramos el conocido Chimarrão una bebida a base de hierbas la cual se puede servir caliente o fría, es muy común ver a los lugareños tomándola.
- Como primera expectativa esperamos una muestra de trajes típicos de la región diferente a la que vimos, estos son más bien vestidos muy elaborados y formales, así como los bailes, en comparación con Colombia que se caracteriza por que en todo el territorio hay más movimiento, transparencias y colores. En esta parte de la región es menos notorio ese tipo de trajes, así como los bailes clásicos.

### **Segundo contacto:**

En este paso puedo decir que según mi vivencia la actividad cultural de los habitantes es amplia, aunque se resumen a dos cosas, tomar Chimarrão y a los típicos Churrascos, todas las congregaciones en familias o con las amistades. Estas son las actividades más notorias de los brasileños, las que quedan como características principales de su cultura, cabe decir que esto es lo que hacen en esta parte del país. La experiencia de convivencia con mis compañeros de la universidad ha sido buena, aunque ellos no tienden a conversaciones esa es una de particularidad de ellos, son muy reservados y nada conversadores, algo que no se ve en normalmente en Colombia.

Dentro de esta fase quiero destacar una de las clases que vi en Univates, Temas Contemporáneos, esta clase como tal ayudo dentro de este proceso de investigación, en casi su totalidad las actividades eran de indagación en temas históricos de Brasil. En este caso el plan de la materia era así:

Como descripción general de la materia contempla el estudio de diferentes temáticas de actualidad relacionadas con los derechos humanos, teniendo como base el escenario de la globalización y los procesos sociohistóricos de formación de las sociedades contemporáneas.

Los objetivos son:

- Identificar las diferentes formas de abordaje de los contenidos problematizando los temas contemporáneos.
- Contribuir a la formación humanista y crítica apoyada en conocimientos científicos, sociales y culturales, históricamente construidos, que trascienden el ambiente propio de la formación del estudiante.

El contenido del programa es:

- Derechos Humanos y sociales; globalización; socio diversidad y multiculturalismo: violencia, tolerancia / intolerancia, inclusión / exclusión, relaciones de género y relaciones étnica y racial.

Hay que decir que todo esto desde la perspectiva de Brasil, la información en su totalidad era de historia y comparaciones que se hacían de la cultura y como la globalización ha afectado a Latinoamérica y en especial al país.

Destaco lo aprendido dentro de esta materia y que fue importante dentro de mi proceso de intercambista, esta me obligo a consultar y estudiar acerca de la historia y de los actuales problemas y temas más importantes del país.

- Anexo una de las actividades realizadas de trabajo de la materia:

*Tabla 10: Actividad materia Temas Contemporáneos Brasil.*

<b>COLÔMBIA X BRASIL</b>
<p>La historia y la relación del feminismo en países como Colombia y Brasil siempre va a ir en conjunto. En Latinoamérica sucedieron hechos muy a la par, lo que llevó a una unificación de hechos históricos que marcaron a cada nación. Un ejemplo de esto es:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• El derecho al voto en los años 20 se amplió y en muchos países latinoamericanos bajo la conducción de las mujeres de clase alta y media. Fue en Ecuador en 1929, el primer país de la región en establecer el voto femenino; Brasil, Uruguay y Cuba en el inicio de los años 30, Argentina y Chile al final de la Segunda Guerra Mundial. Las Mujeres de México, Perú y Colombia solo van a conquistar el voto en la década de 50. (Costa, 2011)</li></ul>

- En toda América Latina las mujeres se organizaban en Clubes de Madres asociaciones de combate por el aumento del costo de vida, en las Asociaciones de Barrios, en las luchas por demandas sociales (escuelas, hospitales, saneamiento básico, guarderías, transporte, etc.), derecho a la tierra, a la seguridad. (Costa, 2011)

De estos datos podemos destacar lo importante que ha sido para las diferentes asociaciones feministas de Latinoamérica el trabajo en conjunto, el seguimiento y ejemplo de un país emergente; la motivación que lleva un país a que otro se masifique y actué.

### **Colombia**

En Colombia la historia del feminismo podemos decir que se divide en dos momentos: el primero que se desarrolla desde los años treinta hasta los sesenta, en los cuales la agenda sufragista y la lucha por la igualdad de derechos civiles marcó el devenir de la agenda de mujeres. El segundo momento, entre los años setenta a la actualidad, ha ganado protagonismo la lucha por los derechos sexuales y reproductivos, en contra de la cultura machista.

### **Historia**

En 1944 surge la Unión Femenina de Colombia, Alianza Femenina y Agitación Femenina. Dichas organizaciones centraron sus esfuerzos en alcanzar el derecho al sufragio, que llegaría casi 10 años después. (Contagio, 2017)

En 1948 durante la XI Conferencia de la OEA es aprobada la “Convención sobre los derechos políticos y civiles de las mujeres”. Así pues, bajo el gobierno de Rojas Pinilla, tres mil mujeres, lideradas por Esmeralda Arboleda, Magdalena Feti e Isabel Lleras, entregaron un memorial al gobierno exigiendo el cumplimiento de esa Convención. Y es la presión del movimiento de mujeres lo que permite que sean incluidas en la reforma constitucional de 1954 y logren el derecho al voto. (Contagio, 2017)

### **Brasil**

El feminismo brasileño, y también el mundial, de hecho, cambió, y no cambió solamente en relación con aquel movimiento sufragista, de emancipación del siglo XIX, cambió también con relación a los años 60, 70, hasta los 80 y 90.

El movimiento feminista, a pesar de estar incluido en el movimiento más amplio de mujeres,<sup>6</sup> se diferencia por defender los intereses de género de las mujeres, por cuestionar los sistemas culturales y políticos construidos a partir de los papeles de género históricamente atribuidos a las mujeres.

### **Historia: datos importantes**

- Partido Republicano Feminista por la baiana Leonina Daltro con el objetivo de movilizar a las mujeres en la lucha por el sufragio, y la Asociación Feminista, de perspectiva anarquista con fuerte influencia en las huelgas obreras de 1918 en São Paulo. Las dos organizaciones fueron muy activas y llegaron a movilizar un número significativo de mujeres. (Costa, 2011)
- Con el golpe militar de 1964 en Brasil y posteriormente en los años 70 en varios otros países latinoamericanos, los movimientos de mujeres, juntamente con los demás movimientos populares, fueron silenciados y masacrados. (Costa, 2011)

### **Comparaciones**

Los movimientos feministas tanto en Brasil como en Colombia siempre han luchado por la igualdad de las mujeres, el respeto y el apoyo para valer sus derechos que tanto han sido violados. Como anteriormente he dicho las violaciones y los tratos de desigualdad han sido más notorios que las cosas buenas.

No es de omitir que los grupos feministas estén siempre en constante lucha por el respeto a la vida. Siempre se participa de actividades de conciencia y desaprobación a los crímenes que ocurran, esto en el caso de Colombia.

Se que en Brasil también existe este tipo de actividades y que se apoyan de igual manera, como en el resto de Latinoamérica.

“Hay un feminismo indígena latinoamericano, por ejemplo. Cada comunidad, cada etnia entiende el feminismo de maneras distintas. Hay mujeres que luchan por el derecho de las mujeres, pero que no se asumen feministas; hay transfeminismo, hay ecofeminismo, hay feminismo negro y hay muchísimos tipos de formas, colores y sabores del feminismo contemporáneo y una de las cosas más

ricas es que se pueden dar conversaciones entre todas esas diferentes esquinas del feminismo hoy en día” (Meryt Montiel Lugo, 2018)

### **Referencias**

Contagio. (7 de marzo de 2017). Contagio Radio. Obtenido de Contagio Radio:

<http://www.contagioradio.com/asi-ha-avanzado-la-lucha-feminista-colombia-articulo-37417/>

Costa, A. A. (2011). EL MOVIMIENTO FEMINISTA EN BRASIL: DINÁMICAS DE UNA INTERVENCIÓN POLÍTICA. Universidad Federal da Bahía.

Meryt Montiel Lugo, e. d. (04 de 03 de 2018). ¿Por qué lucha el feminismo hoy?, cuatro miradas sobre los retos de la mujer contemporánea. El país.com.co.

Nota: Actividad materia Temas Contemporáneos. Fuente: propia (2018).

### **6.1.3 Fase de conclusión de aprendizaje.**

Esta fase la complementaremos correctamente en el punto siguiente, principales conclusiones que se desprenden del proceso de problematización, ¿Cómo esta experiencia puede fortalecer mi formación profesional como comunicadora social, así mismo cuales son los principales aprendizajes obtenidos dentro de este proceso?

### **6.2 Principales conclusiones que se desprenden del proceso de problematización.**

Luego de hacer un análisis crítico del proceso de problematización y sistematización se puede decir que:

- Se puede decir que después de pasar por cada fase de los ejes de sistematización se encontraron características que diferencian notoriamente los dos países, sea en aspectos culturales, en la educación, economía y demás. Entonces se recalca cada una de las cosas buenas y malas que tiene el lugar haciendo una comparación básica del país de origen. La ciudad de Bogotá es la capital de Colombia es por tal razón que en un principio el choque de convivencia fue un poco difícil, pero con el paso del tiempo y conociendo las actividades y acoplándose a la estructura y forma de vida en el pueblo los cambios en actividades y estilo de vida se fueron modificando. Puedo decir que entonces los seres humanos somos capaces de adaptarnos a cualquier entorno así sea con otro idioma, no importa nuestro cerebro y nuestra capacidad de supervivencia nos permite sobrevivir las condiciones que sean.

- Esta experiencia fortalece mi formación profesional en dos aspectos: conocimientos básicos de convivencia en un entorno diferente al de nacimiento y aprendizaje cultural y educacional. Como comunicadora social es importante saber cómo desenvolverse en cualquier entorno, una de las características más importantes en el trabajo es saber relacionarse y aprender de las personas y culturas que nos rodean es entonces que gracias a esta experiencia estos aspectos están más arraigados a mis conocimientos propios. Así como la capacidad de analizar y sintetizar en forma objetiva la realidad ha sido una de las particularidades más notorias en mi aprendizaje.

En esta fase quiero anexar algunas de las actividades y trabajos realizados dentro de todo el proceso de intercambio. Quiero reconocer que cada una de las mismas es importante ya que me ayudaron a fortalecer mis actitudes y capacidades como comunicadora social, así que rescato lo más importante a consideración y que puede describir como el proceso de aprendizaje en Brasil ayudo a mis conocimientos y mi programa como profesional de la comunicación.

#### COMUNICACIÓN ORGANIZACIONAL:

Tema principal: Falhas Comunicativas nas Empresas, Comunicação Organizacional

Integrada O poder dos outros.

Idioma: Português

*Tabla 11 Actividad Materia Comunicación Organizacional:*

<b>Falhas Comunicativas nas Empresas</b>
<p>Os elementos que formam a comunicação organizacional são 7: comunicador, codificação, mensagem, meio, decodificação, receptor e feedback. Quando um desses agentes não funciona, você pode começar a refletir sobre por que os funcionários e a organização têm falhas no processo de comunicação interna, quais são as causas disso.</p> <p>Quando um dos elementos que compõem a comunicação falha e se torna ineficaz, pode se tornar um problema sério dentro da organização, às vezes pode ser uma catástrofe na sociedade organizacional.</p> <p>Como podemos identificar quando os elementos estão falhando? As empresas devem começar a promover a discussão sobre os ecos comunicativos, as falhas que persistem no</p>

interior. Todos os dias eles se surpreendem com informações que alteram a convivência e causam medo quando não se sabe o que é.

Está nas mãos dos líderes das empresas para identificar os problemas e falhas que existem dentro dos processos de comunicação, eles devem ter a capacidade de agir e promover a mudança cultural. Alguns desses líderes ainda resistem às mudanças, mas o que eles devem saber é que, se não mudarem o mais rapidamente possível dentro de alguns anos, serão substituídos por jovens que chegam com maior capacidade de empreendedorismo. Para mudar, é necessário conversar, conhecer, comunicar e informar. Nada muda de um dia para o outro. Como sabemos que são processos que atrasam e nem sempre são bem-vindos nos membros da organização, geralmente os chefes são ciumentos e guardam informações por si mesmos, devemos evitar essas ações, podemos organizar reuniões mensais que permitem a participação de todos, isso força a informação a fluir sempre. Conversas são sempre essenciais neste processo, a falta de informação e diálogo, a informação deve ser compartilhada com os membros da organização para garantir uma melhor harmonia no grupo; A principal barreira nesse processo é o ser humano, que gera o ruído e desestabiliza a organização.

Existem várias estratégias de comunicação empresarial:

- Planeje a comunicação de maneira sinérgica e integrada
- Fluxos de comunicação abertos e mais equilibrados tornam o marketing institucional e o marketing comercial simétricos
- Valorizar e enfatizar canais de comunicação participativa
- Estabelecer uma identidade (transparente e forte) para projeção externa
- Crie uma linguagem sistêmica e uniforme
- Valorize o pensamento criativo
- Acredite na comunicação como um poder organizacional
- Reciclar periodicamente o corpo de profissionais
- Invista maciçamente em informação
- Ajustar os programas de marketing social ao contexto socioeconômico
- Valorizar programas informais de comunicação
- Aconselhar, não só executar o programa de comunicação
- Concentre a comunicação nas prioridades e tenha a coragem de assumir riscos e gerar inovações.

Destas, existem duas estratégias que carregam e têm maior relevância, a primeira ao falar sobre o planejamento de uma comunicação de forma sinérgica e integrada e a segunda quando falamos que devemos acreditar na comunicação como um poder organizacional.

A comunicação sinérgica é capaz de integrar o clima sócio - organizacional com todos os departamentos de uma empresa, este processo faz a comunicação sem barreiras e burocracias. Assim a informação pode chegar a todos os setores da empresa, a partir disso garantimos o não surgimento de ruídos e o constante carry-carry ou ditado-dito.

Outra das estratégias que serve como mensagem para todos aqueles que buscam garantir o fluxo de comunicação é o valor da comunicação como poder na organização, o sucesso de uma empresa moderna é o que revela seu trabalho tanto para o público interno quanto para o público. Externamente, quando os canais comunicativos são bem valorizados, pode-se dizer que é uma organização moderna.

### **Comunicação Organizacional Integrada**

O processo de imagem de comunicação organizacional é desenvolvido dentro dos elementos mais relevantes do processo de comunicação; realidade institucional e identidade institucional e mais conceitos de corpo, cultura, personalidade, realidade, reputação, identidade, comunicação e imagem, adaptam-se ao seguinte modelo: Realidade Organizacional. Isso se desenvolve com (corpo, cultura, realidade e reputação), Identidade Organizacional (personalidade e identidade), Comunicação Organizacional (informação). Todos esses elementos permitem a formação da imagem organizacional, o que garante a sustentabilidade corporativa.

O processo de comunicação organizacional segundo Simoes (1998), quando exercido de acordo com os interesses dos stakeholders, permite que a organização tenha reputação / crédito favorável, podendo, assim, influenciá-los para uma troca colaborativa e cooperativa. "Não acontecendo essa troca de interesses, a opinião do público logo se manifesta de forma desfavorável em termos do desempenho da organização no mercado, refletindo uma suposta imagem negativa, estabelecendo assim uma crise de imagem organizacional" (CARISSIMI, 2001). , p.4).

O profissional de comunicação tem o papel estratégico dentro de seu trabalho como estrutura física e institucional perante a gestão de processos e sistemas produtivos ao definir políticas de comunicação administrativa, por exemplo, produzir serviços, discursos, projetos e produtos disseminados por dispositivos técnicos e recursos materiais, deve prestar atenção às políticas de escrita com o público, cuidar dos sistemas de comunicação e informação para poder registrar, recuperar, divulgar os dados e informações que são vitais para a organização. Existe no caso da comunicação - relacionamento de marketing, as diferentes partes do processo onde elas intervêm: a produção de materiais institucionais, o comunicado de imprensa, a coordenação e produção de mídia interna, a organização e realização de eventos especiais, a atenção ao público. consumidor e usuário, a coordenação de atividades ligadas à comunidade local, onde são integrados programas de responsabilidade socioambiental, desenvolvimento de estratégias de marketing, pesquisas de opinião com públicos internos e externos, entre outros.

Finalmente, de acordo com Ogden e Crescitelli (2007: 125), os profissionais de comunicação e marketing devem ser capazes de lidar com "gestão de reputação, lobby, gerenciamento de eventos especiais, elaboração de pronunciamentos e desenvolvimento de publicações. "

A comunicação integrada em seu composto de comunicação organizacional apresenta: fluxos, redes formais e informais, comunicação de marketing: Marketing, Propaganda, Promoção de Vendas, Feriados e Exposições, Marketing Direto, Merchandising e Venda Pessoal; e Comunicação Institucional: Relações Públicas, Jornalismo Empresarial, Assessoria de Imprensa, Editora Multimídia, Imagem Corporativa, Propaganda Institucional, Marketing Social e Marketing Cultural.

todo o processo de comunicação integrada é importante, isso depende da identidade e imagem da organização, estas só são válidas se forem comunicadas aos funcionários, acionistas, clientes, fornecedores, terceirizados à imprensa, valores, missão e as estratégias de comunicação que são formadas na corporação.

Os objetivos da comunicação integrada de marketing são:

- Criar conscientização no público-alvo sobre a marca, o produto e a empresa.
- Construa imagens favoráveis de entendimento mútuo com as partes interessadas.
- Abordar pessoas que se identificam com a comunicação da organização e que podem se tornar clientes.
- Formar e intensificar os relacionamentos entre a organização e o cliente-consumidor.

- Fidelizar e reter clientes, mostrando que não há dissonância entre o discurso da organização, o produto ou serviço comercializado, as políticas de comunicação e relacionamento com seus públicos, as ações de responsabilidade socioambiental e a sustentabilidade da organização.
- Venda de produtos e serviços.

Por fim, é importante conhecer os clientes, cultivar relacionamentos com eles e conquistar novos, sempre o setor de serviços estará lá, devemos aperfeiçoar o processo de negócios de qualidade, custo e entrega e coletar as informações relevantes usando-as sabiamente para as decisões finais.

### **O poder dos outros**

O comunicador é responsável por sustentar a rede de relacionamentos estabelecida na empresa, esta é gerenciada do ponto de vista estratégico, político e econômico, tudo baseado no diálogo. O diálogo hoje tem sido facilitado graças aos avanços tecnológicos do momento, favorecendo os relacionamentos em tempo real, o que forçou as empresas a construir sua imagem, reputação e identidade dentro dessa rede.

Hoje, graças às novas tecnologias, entidades como a igreja, as empresas, a universidade foi forçada a abrir um diálogo constante, a legitimar e dar relevância e valor à informação. Dialoguem não é fácil, a empresa precisa aprender a se comunicar com seus funcionários, devemos ter tempo para comunicação, interpretação, avaliação e opinião, para tomar uma posição. devemos aprender a negociar, nos posicionar em qualquer assunto e ser capaz de falar seriamente, com um bom senso de realidade e conhecimento e interpretação das informações oferecidas. É necessário divulgar informações não-primas, mas a análise de impactos e canais interativos, através do qual você pode ouvir e falar e fundamentalmente estabelecer um relacionamento duradouro.

Nota: Actividad materia Comunicación Organizacional. Creación Propia 2018.

## **TEXTO JORNALISTICO I**

Tema principal: Palestra a cargo de Luciano Marquette

*Tabla 12: Actividad materia Texto Jornalístico I*

### **Voluntario en Bangladesh Luciano Marquette**

Por Yulian Andrea Hernández Valero

En la universidad Univates de la ciudad de Lajeado, Brasil, se presentó ante los estudiantes Luciano Marquette. Geólogo egresado en 2010 de la Universidade Federal do Rio Grande do Sul, con una maestría en geoquímica y un doctorado en curso, cuenta cómo fue su experiencia y el trabajo en un campo de refugiados en Bangladesh. En la organización Groundwate Realif Luciano Marquette durante dos meses vivió en la ciudad de Kutupalong/Balukali, en donde trabajó en la creación de pozos de agua para los refugiados.

Groundwate Realif es una ONG que auxilio para poblaciones que vivan en la pobreza, en cualquier lugar del mundo, que no tengan acceso a agua de calidad y en cantidad suficiente para sus necesidades básicas diarias. Con más de 200 voluntarios, 48 proyectos de investigación, ofreció en 2017 vacantes para la sede en Inglaterra. El objetivo era perforar más de 200 pozos para agua subterránea. sus funciones dentro de la organización eran: trabajo administrativo, montaje de equipamiento geofísico de bajo costo e informes técnicos de estudios para Holanda, Francia y Kenia. La región donde se encontraba estaba habitada por Rohingya, un pueblo étnico desplazado de Birmania, en su mayoría son 90% musulmanes y su lengua oficial es el bengalí.

Su rutina diaria comenzaba a las 5:30 de la mañana, el inicio de sus actividades laborales era a las 7:00 am, trabajaba en un mega campo con un escritorio, portátil y una silla, algo sencillo. Sus principales actividades eran tomar un baño, cenar, descansar, trabajar y asistir a reuniones. El día de descanso era los viernes.

La mayor preocupación de la organización es la calidad y cantidad de agua de la región, desconocimiento de las características del acueducto local, ausencia de seguimiento de este sin registros de sondeo y el método de perforación muy rudimentario y ausencia de supervisión.

Por último, Luciano cuenta que está ha sido una de las mejores experiencias de su vida, sus conocimientos fueron más cuando terminó y desea poder ayudar a más pueblos con problemas en el mundo.

Nota: Actividad Texto Jornalístico I. Creación Propia 2018.

### **6.3 Principales recomendaciones e ideas de propuestas transformadoras que se desprenden del proceso del AICE.**

#### **6.4 Preguntas problematizadoras que se desprenden del AICE.**

- ¿Es posible lograr una mejor relación en cuanto a los procesos de aprendizaje entre las dos instituciones educativas?
- ¿Cómo afecta el idioma en el aprendizaje de los estudiantes de intercambio?
- ¿Qué diferencias existen entre los intercambios en instituciones públicas y privadas en países como Colombia y Brasil desde una vista amplia?

### **6.5 ¿Hasta ahora han sido alcanzados los propósitos planteados en el proyecto de sistematización de la experiencia?**

Los propósitos fueron dirigidos a realizar una comparación entre Brasil y Colombia mirado desde la crítica y el análisis personal, a esto se le suman los aportes que trae esta experiencia a mi carrera como comunicadora social y a quienes esperen analizar este proyecto de sistematización.

El primer propósito estaba enfocado en definir y establecer cómo esta experiencia podría fortalecer mi formación profesional, las capacidades para comunicar de manera eficiente y efectiva han mejorado sea un entorno diferente al que con anterioridad me he relacionado, la capacidad de percibir y evaluar el entorno en el que me desenvuelvo ha mejorado notoriamente, la experiencia en total ha dejado buenos conocimientos en todos los participantes de este intercambio.

En el segundo propósito se ha explicado de manera fácil cómo las diferencias entre la educación colombiana y brasileña pueden llegar a formar un cambio en cualquier estudiante, se puede decir que el proceso de aprendizaje ha mejorado y también se han tenido algunos cambios puesto que los puntos de vista antes trabajados en cada clase han cambiado a una formación más tranquila y relajada.

En el tercer y cuarto propósito vemos como las actividades de aprendizaje en el curso de portugués, así como las comparaciones en la cultura y formas de vivir han influenciado a la misma manera en que hoy vivo, es decir cada cosa aprendida ha dejado una semilla en las capacidades y actividades propias.

### **6.7 ¿Cuáles son las debilidades o limitaciones encontradas para el desarrollo del proceso del AICE? ¿Cuáles son las alternativas para superarlas?**

Las debilidades encontradas en el proceso de análisis crítico de la AICE son las siguientes:

- Falta de registro inmediato de los datos y actividades: Como tal es necesario tener una anotación determinada de cada una de las tareas que se van haciendo con el tiempo, para conseguir mejor información y tenerla ordenada y que no se vean alteradas las fechas. Es importante que se creen archivos de datos con esto se garantiza el flujo y disposición de la información de forma ágil y oportuna, así también se evita la acumulación innecesaria de información.
- Fuentes teóricas con relación al tipo de sistematización: Es importante siempre tener fuentes bases que logren complementar la información recolectada durante el proceso de sistematización la idea siempre es que con una base teórica se pueda construir un contexto de referencia, con una fuente se puede extraer un simple dato o fecha. En este caso los datos de apoyo han sido cortos y la información ha sido en casi un 100% recolectada según las experiencias propias, lo más importante entonces es que si se utiliza información externa sea referenciada correctamente para así no faltar a derechos de autor en dado caso.

### **6.8 Resultados del proceso de problematización: diálogo entre la teoría y la experiencia.**

En este punto se ensayarán respuestas posibles a las preguntas problematizadoras definidas a cada eje a sistematizar, con un discurso argumentativo en donde se pretende interrogar desde la teoría de la experiencia a la experiencia desde la teoría, así mismo se colocan los resultados obtenidos del proceso de análisis e interpretación de la experiencia.

### **¿Qué diferencias existen entre el modelo educativo de UNIVATES y el manejado por la universidad de UNIMINUTO?**

Encontrando las diferencias y dándole respuesta a esta pregunta encontraremos que los modelos educativos en su teoría dicen:

**Uniminuto:** *“desde sus inicios Uniminuto ha establecido un modelo educativo enfocado al cumplimiento de su misión, que, favoreciendo un fácil acceso a una educación superior de calidad, se compromete con una educación para el desarrollo humano y social integral a través de la formación de líderes e innovadores sociales, constituidos como seres humanos íntegros, y profesionales éticos y competentes, para construir un país justo, reconciliado, fraternal y en paz”* (Uniminuto, 2018)

De esto a la experiencia, estudiar en la universidad Uniminuto se puede establecer que el compromiso de la institución a el fácil acceso a la educación y las ventajas que se ofrecen para que los habitantes de Colombia puedan tener una educación para el desarrollo humano y social formando líderes que al final de sus carreras sean capaces de entrar al mundo laboral con convicción y empeño es uno de los principales objetivos que comprometen a los estudiantes a ser mejores cada día. El desempeño y el trabajo de la institución es constante y lo demuestran los profesores que trabajan en pos de dar una educación ideal, que se evidencia en sus clases impartidas y las actividades semanales que ofrecen para una experiencia completa de aprendizaje, todo esto enfocado en el programa de comunicación social y periodismo.

*“Este modelo promueve el desarrollo de todas las dimensiones de la persona, partiendo de las potencialidades de cada uno y tiene en cuenta el conjunto de ideas, creencias, valores, actos, palabras y contextos del estudiante o comunidad, para ayudarlos a construir su bienestar personal y comunitario.”* (Uniminuto, 2018)

**Univates:** *“Este modelo promueve el desarrollo de todas las dimensiones de la persona, partiendo de las potencialidades de cada uno y tiene en cuenta el conjunto de ideas, creencias, valores, actos, palabras y contextos del estudiante o comunidad, para ayudarlos a construir su bienestar personal y comunitario”.* (Taquari, 2018)

De lo anterior basados en la experiencia activa en la universidad Univates se puede decir que el trabajo que la institución realiza para que los estudiantes intercambistas se integren al compendio estudiantil por medio de actividades que fortalecen la confianza y

estimulan a que el trabajo sea completo es significativa, como tal la institución tiene un compromiso en cuidar, ayudar y guiar a los estudiantes para que no solo se enfoquen en los aspectos académicos sino crezcan como personas y se lleven a sus países de origen un buen concepto del país y de la universidad.

Es entonces que cada universidad basada en sus modelos educativos en todo el proceso de sistematización y educación continua ha estado al tanto de que su misión, visión y su modelo institucional sea cumplido para dejar así huella en los estudiantes que pasan por la universidad.

**¿Cómo a través del contexto educativo de la Univates se logra que los estudiantes de intercambio que no tienen un previo conocimiento del idioma portugués desarrollen competencias comunicativas en el aula de clase?**

**Programa de portugués para extranjeros:**

La universidad Univates está comprometida con que los estudiantes de intercambio durante el proceso estén en todo momento cómodos en aspectos como el idioma portugués, es así como ofrece una clase gratuita del idioma para que aprendan de manera sencilla y fácil a comunicarse con sus compañeros y profesores en cada clase. Desde la experiencia dando respuesta a la pregunta esta opción, así como que los profesores colaboren con los alumnos de intercambio ayuda a que el proceso de formación no se vea afectado.

**Padrino Univates:**

La universidad apoya a los estudiantes de intercambio con personal estudiantil que con anterioridad se postula para ser padrinos y/o acompañantes, esto para que se creen vínculos amistosos y comunicativos lo cual permite mayor interacción y aprendizaje del idioma.

**¿Qué elementos diferenciales no existen entre el modelo cultural brasileño y el colombiano?**

Con anterioridad se ha hablado que la cultura brasilera y colombiana tienen muchas diferencias lo que hace que sean completamente opuestas en muchas cosas, desde el clima hasta las costumbres normales de un ciudadano.

Los elementos diferenciales que no existen entre los modelos culturales brasileños y colombianos son pocos, en este caso hablaremos de los siguientes:

-Costumbres Laborales: es muy común ver en la ciudad de Bogotá que los jóvenes hoy día están ocupados constantemente en actividades como trabajar y estudiar al mismo tiempo, es así en la ciudad de Lajeado que esta característica social se emplea también.

-Actividades extracurriculares: las actividades sociales de las personas de ambas ciudades se basan en confraternizaciones familiares y de amistad, es así una característica que se repite los fines de semana siempre.

-La historia: Así como Brasil, Colombia ha tenido una historia parecida desde el descubrimiento de Latinoamérica hasta el día de hoy en donde la corrupción invade ambas naciones, *"Existe unidad en cuanto todos nos sentimos hijos de un mismo padre conquistador y de una madre indígena...de allí la existencia de múltiples nacionalidades indígenas y mestizas que se sienten hermanas primas con distintas visiones, pero con un ideal común"* (Mundo, 2015)

**¿Cómo esta experiencia puede fortalecer mi formación profesional como comunicadora social, así mismo cuales son los principales aprendizajes obtenidos dentro de este proceso?**

Como tal esta experiencia fortalece por sí sola aspectos como relaciones personales, comunicación directa con personas de otros países. Creo que esta es la principal característica de todo, *"Para comunicarse de manera efectiva, debemos darnos cuenta de que todos somos diferentes en la forma en que percibimos el mundo y usar este conocimiento como guía para nuestra comunicación con los demás"*. Anthony Robbins. (Periodistas, 2017)

## **Habilidades**

Poder de las palabras: Con el aprendizaje en la materia de texto jornalístico he aprendido que un buen comunicador no basta con tener habilidades para la escritura, sino que debe dominarla por completo. Esta cualidad implica que siempre encontrará las palabras justas para expresar sus pensamientos, opiniones e ideas de forma directa y contundente.

Observar y escuchar: Lo que nos dicen los demás., las personas que nos hablan, no siempre así sea con un idioma igual entendemos lo que el otro nos está diciendo, con esta experiencia se toma más tiempo para saber y comprender lo que el otro dice.

# **Aprendiendo desde la experiencia**

## 7 Aprendiendo desde la experiencia

### 7.1 Aprendizajes obtenidos

Podemos encontrar acá como lo aprendido durante el proceso de sistematización con los conocimientos obtenidos desprenden nuevas cualidades y características

Aprendizajes obtenidos:

*Tabla 13 Aprendizajes Obtenidos:*

<b>APRENDIZAJE</b>	<b>CONTEXTO</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
Situaciones de desempeño	Con base a las experiencias propias vividas se construyen conocimientos y saberes que dan oportunidades en situaciones de práctica sean laborales o personales.	Aprendizaje asociado a situaciones de desempeño, en base a las cuales se experimenta y construye conocimiento/experiencia.
Transmitir competencias	Durante el proceso de aprendizaje se van adquiriendo conocimientos que basan el nuevo comportamiento y saberes propios de la persona, es importante que estos sean compartidos con las personas que nos rodean sea prácticos y teóricos.	Una experiencia de aprendizaje colaborativa/cooperativa.
Construcción de Conocimientos	Como resultado de una reflexión constante de cada una de las fases de aprendizaje es necesario construir nuevas directrices que guíen el comportamiento y lo estudiado, apoyados nacen nuevas reflexiones en el proceso final y después de la experiencia.	Diseñar acciones orientadas a generar reflexión, pensamiento crítico, aplicación, experimentación, descubrimiento, intercambio, reflexión, plan de acción.
Desarrollo profesional de Comunicador Social	Lo primordial en esta práctica es que como comunicadora social mis actitudes y valores estudiantiles hayan crecido para así obtener un reconocimiento propio que se vea reflejado en el trabajo que voy a desempeñar en el futuro, así como en el ahora.	Intercambio de conocimientos, experiencias, perspectivas y visiones es una de las descripciones que tienen los comunicadores sociales esto sumado con la cooperación y de la innovación.

Nota: Aprendizajes Obtenidos. Fuente: propia (2018).

## 7.2 Problemas investigados

Los problemas investigados en esta experiencia de sistematización son los temas de los cuales no se tenía conocimiento desde un principio al desarrollo del trabajo.

Tabla 14 Problemas investigados

<b>Problemas Investigados</b>	<b>Descripción</b>	<b>AICE</b>
Relación de las instituciones participantes	Se puede constatar que la participación de cada institución educativa colabora y tiene conocimiento de todos los procesos que se siguen dentro de un intercambio académico.	La descripción y el acompañamiento teórico ayudó al desarrollo y solución de muchas incógnitas que se desprendieron con el paso de la experiencia.
Importancia en la educación de procesos de intercambios como para estudiantes e instituciones.	El mayor propósito de cada uno de los participantes de esta actividad es el desempeño académico que se desarrolla en el transcurso de la sistematización.	Ayudó a conocer y desarrollar las problematizaciones y preguntas como las postuladas con anterioridad, así como la importancia de un buen nivel académico.
Aportes y conocimientos personales y laborales que ofrece un intercambio	Por lo general esta información solo la obtienen quienes están en las instituciones académicas, es aquí donde los estudiantes aprenden y pueden participar en la postulación de intercambio.	La organización y desarrollo de las actividades lograron tener mayor bagaje en el trabajo realizado.

Nota: Problemas investigados. Fuente: propia (2018).

## 7.3 Aportes teóricos y metodológicos

Se hace en esta ocasión un inventario de los aspectos metodológicos y teóricos aportados desde el análisis de la experiencia, como parte de los conocimientos aprendidos:

Tabla 15 Aportes teóricos y metodológicos:

<b>Aspectos teóricos y metodológicos</b>	<b>Descripción del aporte</b>
Importancia de los conocimientos académicos aprendidos en el proceso de intercambio	La experiencia de intercambio no sólo es académica sino personal, la interacción con personas de otros países ayuda al desarrollo y crecimiento de los conocimientos personales, los diferentes tipos de culturas, así como las actividades extracurriculares ayudan a que el proceso sea completo.
Relación entre las instituciones académicas con los estudiantes	Es importante en todo proceso de intercambio que las universidades estén al tanto de las necesidades de los estudiantes, así como que ellos también sepan con quien se pueden comunicar para así contrarrestar posibles

	problemas, es muy importante siempre tener buenas relaciones.
--	---

Nota: Aportes Teóricos y Metodológicos de la experiencia. Fuente: propia (2018).

# **Socialización de los resultados de la sistematización de la experiencia**

## **8 socialización de los resultados de la sistematización de la experiencia**

### **8.1 Título del proyecto de socialización**

“La experiencia de sistematización un complemento teórico, metodológico y de crecimiento personal para el estudiante de Uniminuto UVD”.

### **8.2 Propósitos de la socialización**

1. Presentar al programa de Comunicación Social de la Uniminuto Virtual y Distancia el trabajo y desarrollo final del proceso de sistematización e intercambio llevado a cabo en la universidad Univates de la ciudad de Lajeado, Brasil.
2. Exponer las diferentes reflexiones obtenidas en cuanto a los propósitos iniciales del proceso de intercambio.
3. Incentivar a los estudiantes y compañeros a reflexionar sobre los procesos académicos que se vienen desarrollando en otros países, así como las oportunidades que ofrecen las instituciones.

### **8.3 Actividades y medios para la socialización**

-Nombre de la actividad: Intercambio académico en Univates: presentación de una experiencia de vida.

-Descripción de la actividad: Presentación en diapositivas de los resultados obtenidos de los propósitos planteados en el trabajo. Muestra fotográfica con descripción de los ejes de la sistematización.

- Resultados a socializar: Por medio de esta actividad se busca mostrar los resultados obtenidos de las preguntas problematizadoras y los propósitos planteados con anterioridad.

-Población: Este proyecto va dirigido a los académicos encargados de la evaluación de grado, así como a la tutora y los asistentes al evento.

-Plan de trabajo: Detalle de las tareas organizadas en función con el desarrollo de la presentación de la socialización de los resultados.

- Recolección de información.
- Ajuste de presentación de fotografías y material gráfico.
- Elaboración de diapositivas
- Presentación

## 9. Referencias

- BRASIL, D. (2018). *DESCRIPCIÓN GENERAL DE BRASIL*. [online] Guiadebrazil.blogspot.com. Available at: <http://guiadebrazil.blogspot.com/2004/11/descripcion-general-de-brasil.html> [Accessed 6 Jun. 2018].
- Cepep, C. c. (2010). *La Sistematización de la Experiencia: un método para impulsar procesos emancipadores*. Caracas: El perro y la Rana.
- Cnn español. Colombia ficha país. Disponible em: [http://www.exteriores.gob.es/documents/fichaspais/colombia\\_ficha%20pais.pdf](http://www.exteriores.gob.es/documents/fichaspais/colombia_ficha%20pais.pdf)>. Acceso em: 10 mai. 2017.
- Dios, U. M. (s.f.). <http://www.uniminuto.edu/web/investigacionesp/revistas>.
- Dios–Uniminuto, C. U. (2014). *Reglamento Profesorado UNIMINUTO*. Bogotá.
- Taquari, U. d. (2018). *Univates*. Obtenido de Univates: <https://www.univates.br/noticia/22139-por-que-estudar-na-univates>
- El PNUD en Colombia. (2018). *Colombia en breve*. [online] Available at: <http://www.co.undp.org/content/colombia/es/home/countryinfo.html> [Accessed 6 Jun. 2018].
- Libretilla. (20 de 01 de 2018). *Libretilla*. Obtenido de Libretilla: <https://libretilla.com/paises-mas-poblados-america-del-sur/>
- Mundo, B. (19 de 10 de 2015). *BBC Mundo*. Obtenido de BCC Mundo: [https://www.bbc.com/mundo/noticias/2015/10/151012\\_hay\\_festival\\_convocatoria\\_america\\_1](https://www.bbc.com/mundo/noticias/2015/10/151012_hay_festival_convocatoria_america_1)  
atina
- Periodistas, E. (01 de 05 de 2017). *Entre Periodistas*. Obtenido de Entre Periodistas: <http://www.entreperiodistas.com/habilidades-desarrollar-buen-comunicador/>
- Taquari, U. d. (2018). *Univates*. Obtenido de Univates: <https://www.univates.br>

Uniminuto. (2018). *Portal Uniminuto*. Obtenido de Portal Uniminuto:

<http://www.uniminuto.edu>

Uniminuto. (2017). *www.uniminuto.edu.co*. Obtenido de [www.uniminuto.edu.co](http://www.uniminuto.edu.co):

[http://www.uniminuto.edu/web/uvd/institucional/-](http://www.uniminuto.edu/web/uvd/institucional/)

[/asset\\_publisher/xDOhhFvK3H6E/content/mision-y-mega-del-sistema-uniminuto](http://www.uniminuto.edu/web/uvd/institucional/-/asset_publisher/xDOhhFvK3H6E/content/mision-y-mega-del-sistema-uniminuto)

[1?inheritRedirect=false&redirect=http%3A%2F%2Fwww.uniminuto.edu%2Fweb%2Fuvd%](http://www.uniminuto.edu/web/uvd/institucional/-/asset_publisher/xDOhhFvK3H6E/content/mision-y-mega-del-sistema-uniminuto)

[2Finstitucional%3Fp\\_p\\_id%3D101\\_INSTANCE\\_xDOhhFvK3H6E%26p\\_p\\_](http://www.uniminuto.edu/web/uvd/institucional/-/asset_publisher/xDOhhFvK3H6E/content/mision-y-mega-del-sistema-uniminuto)

Univates. (20018). *https://www.univates.br/pesquisa*. Obtenido de

<https://www.univates.br/pesquisa>: <https://www.univates.br/pesquisa>

# ANEXOS

## Anexos 1 Documento de existencia legal de la Universidad del Vale do Taquari

Nº 142, quarta-feira, 26 de julho de 2017

Diário Oficial da União - Seção 1

ISSN 1677-7042

23



**Art. 2º** Fica credenciado o Centro Universitário Presidente Tancredo Neves de Almeida Neves (UNIPAN) por transformação do Instituto de Ensino Superior Presidente Tancredo de Almeida Neves (IPTAN), com sede na Avenida Leite de Castro, nº 1.101, Bairro das Fábricas, no Município de São João del Rei, no Estado de Minas Gerais, mantido pelo Instituto de Ensino Superior Presidente Tancredo de Almeida Neves (CNPJ 03.219.494/0001-98).

**Art. 3º** O credenciamento de que trata o art. 2º é válido pelo prazo de 4 (quatro) anos, conforme previsto na Portaria Normativa nº 1, de 3 de janeiro de 2017.

**Art. 4º** Esta Portaria entra em vigor na data de sua publicação.

### MENDONÇA FILHO

#### PORTARIA Nº 895, DE 25 DE JULHO DE 2017

O MINISTRO DE ESTADO DA EDUCAÇÃO, no uso de suas atribuições, tendo em vista o art. 2º da Lei nº 9.131, de 24 de novembro de 1995; o art. 4º da Lei nº 10.870, de 19 de maio de 2004; o Decreto nº 5.773, de 9 de maio de 2006 e a Portaria Normativa nº 40, de 12 de dezembro de 2007, resolve:

**Art. 1º** Fica homologado o Parecer nº 232/2017, da Câmara de Educação Superior do Conselho Nacional de Educação, referente ao processo e-MEC nº 20079603.

**Art. 2º** Fica recredenciada a Faculdade de Administração de Empresas de Paraíso do Tocantins, com sede na Avenida Transbrasiliana, Lotes 1 a 5, Quadra 27, nºs 2.625, 2.641, 2.661 e 2.675, Município do Paraíso do Tocantins, Estado do Tocantins, mantida pela Unesul - União Educacional de Ensino Superior do Médio Tocantins Ltda. (CNPJ 04.952.766/0001-27).

**Art. 3º** O credenciamento de que trata o art. 2º é válido pelo prazo de 3 (três) anos, conforme previsto na Portaria Normativa nº 1, de 3 de janeiro de 2017.

**Art. 4º** Esta Portaria entra em vigor na data de sua publicação.

### MENDONÇA FILHO

#### PORTARIA Nº 896, DE 25 DE JULHO DE 2017

O MINISTRO DE ESTADO DA EDUCAÇÃO, no uso de suas atribuições, tendo em vista o art. 2º da Lei nº 9.131, de 24 de novembro de 1995; o art. 4º da Lei nº 10.870, de 19 de maio de 2004; o Decreto nº 5.773, de 9 de maio de 2006 e a Portaria Normativa nº 40, de 12 de dezembro de 2007, resolve:

**Art. 1º** Fica homologado o Parecer nº 215/2017, da Câmara de Educação Superior do Conselho Nacional de Educação, referente ao processo e-MEC nº 20073610.

**Art. 2º** Fica recredenciada a Faculdade Europeia de Administração e Marketing - FEPAAM, com sede na Rua Cândido Ferreira, nº 343, Bairro Piedade, Município de Jaboticão dos Guararapes, Estado de Pernambuco, mantida pela Ensiggest - Brasil Ltda. - EPP (CNPJ nº 03.111.461/0001-20).

**Art. 3º** O credenciamento de que trata o art. 2º é válido pelo prazo de 3 (três) anos, conforme previsto na Portaria Normativa nº 1, de 3 de janeiro de 2017.

**Art. 4º** Esta Portaria entra em vigor na data de sua publicação.

### MENDONÇA FILHO

#### PORTARIA Nº 897, DE 25 DE JULHO DE 2017

O MINISTRO DE ESTADO DA EDUCAÇÃO, no uso de suas atribuições, tendo em vista o art. 2º da Lei nº 9.131, de 24 de novembro de 1995; o art. 4º da Lei nº 10.870, de 19 de maio de 2004; o Decreto nº 5.773, de 9 de maio de 2006 e a Portaria Normativa nº 40, de 12 de dezembro de 2007, resolve:

**Art. 1º** Fica homologado o Parecer nº 253/2017, da Câmara de Educação Superior do Conselho Nacional de Educação, referente ao processo e-MEC nº 201510387.

**Art. 2º** Fica recredenciado o Centro Universitário UNIVATES e a sua transformação acadêmica em Universidade, sob a denominação de Universidade do Vale do Taquari - Univates, com sede na Rua Avelino Tallini, nº 171, Bairro Universitário, Município de Lajeado, Estado do Rio Grande do Sul, mantido pela Fundação Vale do Taquari de Educação e Desenvolvimento Social - Fuvates (CNPJ nº 04.008.342/0001-09).

**Art. 3º** O credenciamento de que trata o art. 2º é válido pelo prazo de 8 (oito) anos, conforme previsto na Portaria Normativa nº 1, de 3 de janeiro de 2017.

**Art. 4º** Fica aprovado o Plano de Desenvolvimento Institucional e o Estatuto da Universidade, devendo a instituição cumprir, durante seu primeiro prazo de credenciamento, as seguintes metas: (a) manter a articulação entre as atividades de ensino de graduação e de pós-graduação com o que foi apresentado em seu PDI, de forma a atender as demandas dos diferentes segmentos da sociedade civil, oferecendo cursos de formação para atuar em diferentes setores da sociedade; (b) ampliar sua política de extensão articulada com as suas práticas extensionistas, desenvolvendo diferentes ações de importância para a comunidade local; (c) fortalecer o desenvolvimento das atividades de pesquisa/iniciação científica, tecnológica, artística e cultural, mantendo e expandindo Programas de Iniciação Científica voltados para a complementação e aperfeiçoamento da formação dos alunos de graduação; (d) implantar e fomentar a criação de novos programas de pós-graduação stricto sensu.

**Art. 5º** Esta Portaria entra em vigor na data de sua publicação.

### MENDONÇA FILHO

#### PORTARIA Nº 898, DE 25 DE JULHO DE 2017

O MINISTRO DE ESTADO DA EDUCAÇÃO, no uso de suas atribuições, tendo em vista o art. 2º da Lei nº 9.131, de 24 de novembro de 1995; o art. 4º da Lei nº 10.870, de 19 de maio de 2004; o Decreto nº 5.773, de 9 de maio de 2006 e a Portaria Normativa nº 40, de 12 de dezembro de 2007, resolve:

**Art. 1º** Fica homologado o Parecer nº 206/2017, da Câmara de Educação Superior do Conselho Nacional de Educação, referente ao processo e-MEC nº 200902231.

**Art. 2º** Fica recredenciada a Universidade Federal dos Vales do Jequitinhonha e Mucuri, com sede no Município de Diamantina, no Estado de Minas Gerais, mantida pela União (CNPJ nº 16.888.315/0001-57).

**Art. 3º** O credenciamento de que trata o art. 2º é válido pelo prazo de 5 (cinco) anos, conforme previsto na Portaria Normativa nº 1, de 3 de janeiro de 2017.

**Art. 4º** Esta Portaria entra em vigor na data de sua publicação.

### MENDONÇA FILHO

#### PORTARIA Nº 906, DE 25 DE JULHO DE 2017

O MINISTRO DE ESTADO DA EDUCAÇÃO, no uso da atribuição que lhe confere o art. 87, parágrafo único, inciso II, da Constituição, considerando o disposto no art. 37 da Lei nº 8.112, de 11 de dezembro de 1990, no art. 3º do Decreto nº 7.311, de 22 de setembro de 2010, e na Portaria nº 79, de 28 de fevereiro de 2002, do Ministério do Planejamento, Desenvolvimento e Gestão, resolve:

**Art. 1º** Ficam remanejados, do Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Ceará - IFCE, que integra a Rede Federal de Educação Profissional, Científica e Tecnológica, para o Ministério da Educação - MEC, o cargo e o código de vaga a ele referente, ambos constantes no Anexo desta Portaria.

**Art. 2º** Ficam distribuídos, do MEC para o IFCE, que integra a Rede Federal de Educação Profissional, Científica e Tecnológica, o cargo e o código de vaga a ele referente, ambos constantes do Anexo desta Portaria.

**Art. 3º** Esta Portaria entra em vigor na data de sua publicação.

### MENDONÇA FILHO

#### ANEXOS

Do IFCE para o MEC

Código SAPE	Cargo	Instituição cedente: 26405 - IFCE	Classe	Quantidade	Código de vaga
70063	Odontólogo - 30 horas - DI_144576		E	1	0472641
Total remanejado					1

Do MEC para o IFCE

Código SAPE	Cargo	Instituição cedente: 26405 - IFCE	Classe	Quantidade	Código de vaga
70064	Odontólogo - 40 horas		E	1	0820094
Total remanejado					1

#### ANEXO I

Nº	Programa/Cursos Avaliados pelas Comissões de Área e pelo CICE-ES com nota igual ou superior a 3	Área de Avaliação	Sigla BS	Nome BS	UF	Status Jurídico	Código PPG	Nome do Programa	Nome do Curso	Nível Avaliado	Nota Final 2013
1	ADMINISTRAÇÃO, CIÊNCIAS CONTÁBEIS E TURISMO	UFBA	UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA	BA	Pública Federal	2800109020P3	ADMINISTRAÇÃO	ADMINISTRAÇÃO	DO	5	
2	ADMINISTRAÇÃO, CIÊNCIAS CONTÁBEIS E TURISMO	UFBA	UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA	BA	Pública Federal	2800109020P3	ADMINISTRAÇÃO	ADMINISTRAÇÃO	ME	5	
3	ADMINISTRAÇÃO, CIÊNCIAS CONTÁBEIS E TURISMO	UFBA	UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA	BA	Pública Federal	2800109052P2	ADMINISTRAÇÃO	ADMINISTRAÇÃO	MP	4	

Este documento pode ser verificado no endereço eletrônico <http://www.in.gov.br/interacao/ind/>, pelo código 0001201707260023

Documento assinado digitalmente conforme MP nº 2.200-2 de 24/08/2001, que institui a Infraestrutura de Chaves Públicas Brasileira - ICP-Brasil.

Anexos 2 Carta de aceptación de intercambio académico por parte de UNIVATES

  
UNIVATES

Ofício 037/Reitoria/Universidade Univates

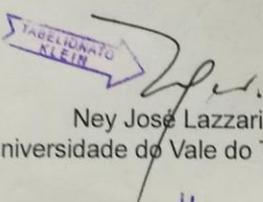
Lajeado, 06 de novembro de 2017.

Prezada Senhora

Confirmamos que a estudante **YULIAN ANDREA HERNANDEZ VALERO**, do curso de Jornalismo, foi aceita para realizar um semestre de estudos na Universidade do Vale do Taquari - Univates, no período de 15 de fevereiro a 12 de julho de 2018.

De acordo com o Protocolo de Cooperação firmado entre a Universidade do Vale do Taquari - Univates e a Corporación Universitaria Minuto de Dios, a estudante estará isenta de pagamento de taxas escolares e esta instituição oferece moradia gratuita à estudante no seguinte endereço: Rua Avelino Tallini, 284, no Bairro Universitário, na cidade de Lajeado, RS.

Cordiais saudações

  
Ney José Lazzari  
Reitor da Universidade do Vale do Taquari - Univates

  
TABELIONATO DE NOTAS DE LAJEADO  
Rua Alberto Torres, 555 - CEP: 95.900-188 - Lajeado - RS - Fone: (51) 3714-1744  
Wilson Klein - Tabelião

Reconheço como AUTENTICA a firma de Ney José Lazzari, indicada com a seta. Dou fé

Lajeado, 7 de novembro de 2017  
EM TESTEMUNHO DA VERDADE  
Canisio Lange - Escrevente  
Emol.: R\$ 4.50 0357 01.1700007 04810

Doris Bermúdez  
Directora General de la Oficina de Asuntos Internacionales - OAI  
Corporación Universitaria Minuto de Dios  
Colômbia





### ATESTADO 61507/2018PROEN/UNIVATES

Atestamos que YULIAN ANDREA HERNANDEZ VALERO, código n° 646442, cursa no primeiro semestre de dois mil e dezoito, como aluno não regular, a(s) seguinte(s) disciplina(s):

Código	Disciplina	Horas	Dia	Turno	Nota
3213218	TEXTO JORNALÍSTICO I	60	Seg	Noturno	6.6
2221201	LÍNGUA INGLESA I - LEITURA E PRODUÇÃO DE TEXTO	60	Seg	Matutino	7.5
3427204	COMUNICAÇÃO ORGANIZACIONAL	60	Ter	Noturno	8.3
3127401	TEMAS CONTEMPORÂNEOS	40	Qua / Ei	Noturno / Alternativo	/8.8

O sistema de Avaliação da UNIVATES considera aprovado o aluno que obtiver 75 % ( setenta e cinco por cento) de frequência do total do número de aulas previstas para a disciplina e que atingir, como nota final, média aritmética igual ou superior a 6 ( seis ).

SECRETARIA-GERAL DA UNIVERSIDADE DO VALE DO TAQUARI - UNIVATES,  
Lajeado, RS, nove de julho de dois mil e dezoito.

  
Rafael Corbellini  
Supervisor  
Atendimento Univates

DIRETORIA  
DE RELAÇÕES  
INTERNACIONAIS



UNIVATES

www.univates.br | 0800 7 07 08 09

# CERTIFICADO

Certificamos que **YULIAN ANDREA HERNANDEZ VALERO**, estudante da Corporación Universitaria Minuto de Dios, participou de intercâmbio acadêmico na Universidade do Vale do Taquari – Univates, de 15 de fevereiro a 12 de julho de 2018.

Lajeado, julho de 2018.

Viviane Bischoff

Diretora de Relações Internacionais